

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

29 NOVEMBRE 1956.

BUDGET

du Ministère de la Santé Publique
et de la Famille pour l'exercice 1957.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA
SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE (1)
PAR M. DE COOMAN.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission de la Santé publique et de la Famille a examiné le projet de Budget pour 1957 en ses séances des 24 et 31 octobre.

Par motion d'ordre, un commissaire a demandé l'ajournement de la discussion, sous prétexte que le gouvernement avait annoncé des compressions budgétaires. Le Ministre lui a répondu qu'il donnera connaissance des amendements prévus en ce qui concerne son Département. Il a déclaré, pour le surplus, que ces restrictions n'auront que très peu d'incidence sur son Budget.

Comme on lui demandait s'il ne serait pas opportun de discuter en même temps, le Budget Extraordinaire, le Ministre a souligné que tel ne fut jamais le cas.

Enfin, à une troisième tentative d'ajournement fondée sur le fait que, dans le Budget de la Santé publique et de la

(1) Composition de la Commission :

A. — Membres titulaires : M. Brunfaut, président; M^{me} de Moor-Van Sina, MM. Deschepper, De Taeye, Dexters, Duvivier, Eneman, Gilson, Goffin, Moriau, M^{me} Van Daele-Huys, MM. Verbist. — Bonjean, De Cooman, De Pauw, MM^{mes} Fontaine-Borquet, Lambert, MM. Messine, Van Cleemput, Vangraefscheppe, Vercauteren, Wostyn. — Cooremans, Cornet.

B. — Membres suppléants : MM^{mes} Craeybecks-Orij, De Riemaecker-Legot, MM. Gendebien, Lamalle, Vanden Boeynants, Verboven. — M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Deltenre, Namèche, Paque, M^{me} Vanderveken-Van de Plas. — M. Demuyter.

Voir :

4-XX (1956-1957) :

- N° 1 : Budget (+ annexes).
- N° 2 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

29 NOVEMBER 1956.

BEGROTING

van het Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin voor het dienstjaar 1957.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID
EN HET GEZIN (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DE COOMAN.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Commissie voor de Volksgezondheid en het Gezin heeft het ontwerp van begroting voor 1957 op haar vergaderingen van 24 en 31 oktober besproken.

Aan een lid van de commissie, die bij ordemotie verzocht de bespreking te verdagen, onder voorwendsel dat de Regering begrotingsinkrimpingen had aangekondigd, antwoordt de Minister dat hij van de voor zijn departement in het vooruitzicht gestelde amendementen kennis zal geven. Hij verklaart bovendien dat die beperkingen zijn begroting maar in geringe mate zullen beïnvloeden.

Op de vraag of het niet wenselijk zou zijn tegelijk de buitengewone begroting te bespreken, verklaart de Minister dat dit nooit het geval is geweest.

Wanneer ten slotte een derde poging tot verdaging wordt gedaan op grond van het feit dat sommige kredieten in de

(1) Samenstelling van de Commissie :

A. — Leden-titularissen : de heer Brunfaut, voorzitter; Mevr. de Moor-Van Sina, de heren Deschepper, De Taeye, Dexters, Duvivier, Eneman, Gilson, Goffin, Moriau, Mevr. Van Daele-Huys, de heren Verbist. — Bonjean, De Cooman, De Pauw, M^{me} Fontaine-Borquet, Lambert, de heren Messine, Van Cleemput, Vangraefscheppe, Vercauteren, Wostyn. — Cooremans, Cornet.

B. — Plaatsvervangende leden : M^{me} Craeybecks-Orij, De Riemaecker-Legot, de heren Gendebien, Lamalle, Vanden Boeynants, Verboven. — Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Deltenre, Namèche, Paque, Mevr. Vanderveken-Van de Plas. — Demuyter.

Zie :

4-XX (1956-1957) :

- N° 1 : Begroting (+ bijlagen).
- N° 2 : Amendementen.

Famille, certains crédits relèvent de la Reconstruction, le Président propose que, comme par le passé, la Commission de la Reconstruction soit consultée afin d'émettre un avis qui sera annexé au rapport général.

La motion d'ajournement étant repoussée par huit voix contre six, la Commission entame la discussion du Budget.

Le Ministre souligne que c'est le quatrième budget qu'il présente et que, dans ces conditions, il estime avoir défini sa politique. Il pense qu'il serait plus logique de poser des questions auxquelles il répondra; il ne fera de déclarations inédites que sur certaines questions d'ordre secondaire.

La Commission se rangeant à cet avis, un membre constate qu'à peu de choses près, le Budget ne présente rien de neuf. Il regrette toutefois que sur un total de dépenses de plus de 100 milliards, la Santé publique et la Famille n'émarge que pour 2 milliards et demi.

Tout en reconnaissant l'effort du Ministre pour encourager la recherche scientifique médicale, il pense que le crédit de 10 millions de francs est encore insuffisant, ce que le Ministre concède, mais en précisant que les quatre Universités du pays se sont mises d'accord pour ne pas éparpiller les crédits, en collaborant dans tel ou tel secteur.

Le même membre regrette de ne pas constater une amélioration ni même une perspective meilleure sur le plan familial, ce à quoi le Ministre répond en indiquant la difficulté pour tout Ministre de la Santé publique et de la Famille de pratiquer une véritable politique familiale, sans moyen pour la faire, le secteur des allocations familiales relevant d'un autre département. Mais, le Gouvernement est décidé à agir, les pourparlers sont en cours et le Conseil économique wallon a jeté les bases d'un accord acceptable pour tout le monde.

En ce qui concerne la remarque qui lui est faite de l'augmentation des frais de fonctionnement, le Ministre notifie qu'il y a cependant une réduction des effectifs dans le personnel, mais qu'il convient de ne pas perdre de vue qu'il y a les promotions statutaires, les barèmes et l'influence de l'index sur les traitements.

Le Ministre regrette d'être limité dans ses initiatives et en particulier, dans deux domaines :

- 1) la recherche scientifique;
- 2) la jeunesse.

Ces problèmes retiennent toute son attention et il a marqué sa volonté de les résoudre en inscrivant dans son Budget, dès cette année, certains crédits qu'il reconnaît être insuffisants, mais qu'il se propose d'améliorer avec le temps.

Un membre, tout en félicitant le Ministre, voudrait connaître son point de vue sur l'évolution de la poliomyélite et demande si le Département a pris position sur le problème de la vaccination, tandis qu'un autre commissaire voudrait savoir si l'efficacité et l'innocuité du vaccin belge sont établies et quelle est l'intervention de l'Etat dans son emploi.

Le Ministre rappelle que les crédits pour 1956 pour la lutte contre la paralysie infantile étaient de 10.500.000 francs qui avaient partiellement servi à supporter les séquelles de la maladie, en 1955.

Pour 1957, des crédits sont prévus pour un montant de dix millions, mais la maladie ne présente actuellement et fort heureusement que des cas bénins.

begroting van Volksgezondheid en van het Gezin onder Wederopbouw ressorteren, stelt de Voorzitter voor dat men de Commissie voor de Wederopbouw, zoals in het verleden, zou verzoeken een advies uit te brengen, dat aan het algemeen verslag zal worden gevoegd.

De motie tot verdagging wordt met acht tegen zes stemmen verworpen en de Commissie vangt de bespreking van de begroting aan.

De Minister wijst er op dat dit de vierde begroting is, die hij voordraagt en dat hij derhalve denkt zijn beleid voldoende te hebben toegelicht. Hij meent dat het logischer zou zijn hem vragen te stellen, waarop hij zal antwoorden en hij zal enkel over bepaalde kwesties van ondergeschikt belang nieuwe verklaringen afleggen.

Nadat de Commissie zich bij deze zienswijze heeft aangesloten, stelt een lid vast dat de begroting nagenoeg niets nieuws brengt. Toch betreurt hij dat Volksgezondheid en Gezin slechts 2 1/2 miljard kreeg toegewezen op een totaal van meer dan 100 miljard uitgaven.

Al erkent hij de inspanning, die de Minister doet om de wetenschappelijke navorsing op het gebied der geneeskunde aan te moedigen, acht hij het krediet van 10 miljoen nog ontoereikend. De Minister geeft dit toe, doch voegt er aan toe dat de vier universiteiten van het land het eens zijn geworden om, door op een of ander bepaald gebied samen te werken, versnippering van de kredieten te vermijden.

Hetzelfde lid vindt het spijtig dat er geen verbetering en zelfs geen betere vooruitzichten zijn waar te nemen op het familiale plan, waarop de Minister antwoordt dat om het even welke Minister van Volksgezondheid en van het Gezin bezwaarlijk een ware gezinspolitiek kan voeren zonder daartoe over de middelen te beschikken, daar de sector kinderbijslag onder een ander departement ressorteert. De Regering is echter vastbesloten te handelen; de onderhandelingen zijn aan de gang en de Waalse Economische Raad heeft de grondslagen gelegd van een voor allen aanvaardbaar akkoord.

In verband met de tot hem gerichte opmerking betreffende de verhoogde werkingskosten, wijst de Minister erop dat het personeel nochtans werd verminderd, maar dat de statutaire bevorderingen, de weddeschalen en de invloed van het indexcijfer op de wedden niet uit het oog mogen verloren worden.

De Minister betreurt dat hij zich in zijn initiatieven moet beperken, inzonderheid op de volgende twee gebieden :

- 1) de wetenschappelijke navorsing;
- 2) de jeugd.

Deze problemen houden zijn volle aandacht gaande en hij is van plan ze op te lossen door van dit jaar af reeds op zijn begroting bepaalde kredieten uit te trekken; wel geeft hij toe dat die kredieten ontoereikend zijn, doch het is zijn voornemen ze mettertijd te verhogen.

Een lid wenst de Minister geluk met zijn beleid, maar zou toch gaarne zijn zienswijze kennen over de evolutie van de polyomiëlitis en hij vraagt hoe het Departement staat tegenover het probleem van de inenting, terwijl een ander commissielid zou willen weten of de afdoende werking en de onschadelijkheid van de Belgische entstof vaststaan en hoeveel de Staat in het gebruik ervan bijdraagt.

De Minister merkt op dat de kredieten voor 1956 voor de bestrijding van de kinderverlamming 10.500.000 frank bedroegen en dat zij gedeeltelijk werden gebruikt ter bestrijding van de kosten in verband met de gevolgen van die ziekte in 1955.

Voor 1957 is een bedrag van tien miljoen aan kredieten uitgetrokken, maar gelukkig komen thans slechts lichte gevallen van kinderverlamming voor.

Le Ministre souligne également que pour les personnes non affiliées à une mutualité, des subsides restent toujours possibles.

Quant au vaccin, si l'on peut répondre de son inocuité, le département ne peut garantir son efficacité.

Une Commission d'avis a été constituée au début de cette année et a recommandé une certaine prudence dans l'administration du vaccin Salk. Elle se réunira à nouveau en décembre.

Si la vaccination est recommandée, elle ne pourra toutefois pas devenir obligatoire, le Département ne pouvant prendre de responsabilité en cette matière.

Politique du logement.

Alors que certains Commissaires félicitent le Ministre pour son action bienfaisante dans la gestion du logement et sa lutte contre les taudis, d'autres membres estiment cette politique insuffisante et diverses questions lui sont posées.

Sur un point cependant la Commission semble unanime, c'est pour regretter le manque de coordination entre le Département de la Santé Publique et de la Famille et celui des Travaux Publics dont relèvent les articles 7 et 8 du Fonds Brunfaut pour l'équipement de la voirie.

Lorsque des maisons sont construites par l'une ou l'autre de nos sociétés nationales, il arrive fréquemment qu'elles restent inhabitables, durant de nombreux mois, parce qu'elles manquent d'eau, d'égouts, d'une voirie convenable, ce qui représente une perte conséquente en loyers non touchés, comme aussi une détérioration des immeubles. Il est souhaité que cette situation prenne fin, ce que convient du reste le Ministre qui déclare, pour le surplus, que le Gouvernement se préoccupe de la question et que les deux Départements intéressés collaboreront pour l'application de la nouvelle loi sur le logement.

La Commission se réjouit de cette déclaration et insiste auprès du Ministre pour qu'il ne ménage aucun effort permettant une solution rapide et définitive à ce problème.

Ci-dessous, une série de questions qui furent posées au Ministre :

A. — Primes à la construction.

Quel est, arrêté à fin septembre 1956, le total des primes :

- a) à la construction ?
- b) à l'achat ?

en répartissant les chiffres par année et par province ?

Un Commissaire interroge le Ministre, pour savoir si c'est de sa propre initiative que la Caisse d'Épargne a ajouté des conditions supplémentaires à l'octroi des primes à celles prévues par la loi et les arrêtés d'exécution.

Le Ministre affirme que le Gouvernement n'y est pour rien et qu'il faut plutôt voir dans l'obligation supplémentaire de l'épargne scolaire imposée aux instituteurs de l'enseignement libre, un réflexe d'auto-défense de la Caisse d'Épargne.

Le Ministre proteste contre une légende selon laquelle on construirait moins sous le Gouvernement actuel et cite des chiffres à l'appui de sa thèse.

En août 1956, on avait accordé 40.836 autorisations de bâtir pour des maisons particulières et des bâtiments industriels, contre 37.884, en août 1955.

De Minister wijst er eveneens op dat er nog steeds toelagen kunnen verleend worden voor hen die niet bij een ziekenkas zijn aangesloten.

Voor de onschadelijkheid van de entstof kan men instaan, maar het Departement kan zijn afdoende werking niet waarborgen.

Een commissie van advies is in het begin van dit jaar ingesteld en zij heeft de raad gegeven omzichtig te werk te gaan bij het toedienen van de Salkentstof. Deze commissie komt in december opnieuw bijeen.

Ofschoon de inenting wordt aanbevolen, kan ze toch niet verplicht worden gemaakt, daar het Departement terzake geen verantwoordelijkheid kan nemen.

Huisvestingsbeleid.

Terwijl sommige Commissieleden de Minister gelukwensen met zijn weldoende bedrijvigheid ter zake van de huisvesting en van de krotopruijing, achten andere leden dit beleid ontoereikend. Er worden hem verscheidene vragen gesteld.

Op één punt schijnt de Commissie eensgezind te zijn : zij betreurt namelijk het gebrek aan coördinatie tussen het Departement van Volksgezondheid en van het Gezin en dat van Openbare Werken, waaronder het Brunfautfonds (art.7 en 8) voor de weguntrusting ressorteert.

Wanneer door een of andere van onze nationale maatschappijen huizen worden gebouwd, gebeurt het vaak dat die gedurende vele maanden onbewoonbaar blijven omdat water, riolering, en behoorlijke wegen ontbreken, met als gevolg een aanzienlijk verlies aan niet-geïnde huren en een gebrek aan onderhoud van de gebouwen. Daarom wordt de wens te kennen gegeven dat aan die toestand een einde worde gemaakt; de Minister is het daarmee trouwens eens; hij verklaart dat de Regering de kwestie onderzoekt en dat de twee betrokken departementen zullen samenwerken met het oog op de toepassing van de nieuwe huisvestingswet.

De vergadering uit haar voldoening over die verklaring, en verzoekt de Minister met aandrang geen moeite te sparen om voor het probleem een spoedige en definitieve oplossing te vinden.

Hierna volgt een reeks vragen die aan de Minister werden gesteld :

A. — Bouwpremies :

Welk is, tot einde september 1956, het totale bedrag der premies :

- a) voor de bouw;
- b) voor de aankoop ?

Hoe zijn die bedragen verdeeld per jaar en per provincie ?

Een Commissielid vraagt de Minister of de Spaarkas, voor het toekennen van de premies, uit eigen beweging aanvullende voorwaarden heeft toegevoegd aan die, welke bij de wet en de uitvoeringsbesluiten zijn gesteld.

De Minister verklaart dat de Regering daarbij niet betrokken is, en dat de bijkomende verplichting van het schoolsparen opgelegd aan de onderwijzers van het vrij onderwijs, eerder moet worden beschouwd als een reflex van zelfverdediging vanwege de spaarkas.

De Minister tekent protest aan tegen de ongegronde bewering dat er onder deze Regering minder wordt gebouwd, en hij haalt cijfers aan tot staving van zijn betoog.

In augustus 1956 waren er 40.836 bouwvergunningen voor particuliere woningen en nijverheidsgebouwen verleend, tegen 37.884, in augustus 1955.

En 1956, 26.000 bâtiments étaient commencés contre 25.494 en 1955.

Des crédits de l'ordre de 450 millions de francs ont été prévus pour la politique du logement, alors que pour la lutte contre les taudis, ces crédits sont de 120 à 150 millions.

Il convient toutefois de freiner la construction vu la hausse actuelle des prix, ce qui demande de la vigilance de la part du Gouvernement.

L'important est de pourvoir au logement de personnes de condition modeste. La nouvelle loi créant un Institut National du Logement permet du reste une politique sélective des crédits. Ceux en cours seront cependant respectés, sauf pour les travaux caractérisés par une hausse anormale des prix. Ceux-ci devront être soumis à une nouvelle adjudication, car il a été constaté que, dans certaines régions, on a profité des circonstances pour réclamer des prix exagérés. Si la productivité a un sens, dit le Ministre, elle doit l'être par l'abaissement des prix de revient.

Un membre ayant fait remarquer qu'à l'encontre de certaines allégations, il existe encore une pénurie sérieuse de logements dans certaines régions, ce qui amène une augmentation sensible des loyers qui ne sont plus protégés par la loi, voudrait obtenir des statistiques relatives au logement.

Le Ministre constate qu'en effet il y a encore pénurie d'habitations et que la première tâche de l'Institut National du Logement sera précisément de faire l'inventaire des logements en Belgique et de poursuivre une étude systématique sur ce sujet.

Grâce à cet Institut, le Pays disposera d'un instrument d'étude qui rendra possible une certaine sélection dans les investissements pour la construction.

B. — Lutte contre les taudis.

Depuis 1954, des crédits ont été prévus et leur progression souligne à suffisance la politique du Département en la matière.

Si, en 1954, le Budget ne comportait que 1 million de crédits, en 1955, 80 millions furent inscrits;

en 1956, 120 millions;

en 1957, 150 millions.

Ce qui amène un Commissaire à interroger le Ministre sur l'importance des paiements réellement effectués sur ces crédits à la date du 30 septembre 1956, en répartissant ces sommes :

en allocations de démolition;
en allocations de déménagement;
en allocations pour expropriations aux communes et
en allocations pour expropriations aux sociétés agréées.

En exécution de la loi du 7 décembre 1953, pour les primes de démolition, au 31 août 1956, sur 5.430 demandes, 312 ont été rejetées, 4.474 agréées, ce qui représente un total de dépenses de 78.742.000 francs, sur lequel 42 millions de francs ont été liquidés.

En ce qui concerne, les primes de déménagement, sur 2.600 demandes, 346 ont été rejetées, tandis que 1.799 étaient agréées.

Pour une dépense totale prévue de 3.598.000 francs, 1.540.000 francs ont été liquidés.

Le Ministre rappelle, pour le surplus, qu'en vertu de l'arrêté royal du 30 décembre 1955, le cumul de ces primes est admis avec celles prévues pour la construction.

In 1956 waren 26.000 gebouwen in opbouw, tegen 25.494 in 1955.

Voor de huisvesting werden kredieten ten belope van 450 miljoen frank uitgetrokken en voor de opruiming van krotwoningen 120 à 150 miljoen.

Wegens de huidige prijsstijging moet evenwel geremd worden in de bouwsector, zodat de Regering op dit gebied waakzaam moet zijn.

Belangrijk is de huisvesting der minvermogenenden. Ingevolge de nieuwe wet tot oprichting van een Nationaal Huisvestingsinstituut is trouwens een selectieve kredietverleningspolitiek mogelijk geworden. Voor de aan de gang zijnde bouwwerken wordt niets veranderd, behalve voor de werken waarbij een abnormale prijsstijging tot uiting komt. Hiervoor zal een nieuwe aanbesteding nodig zijn want er werd vastgesteld dat men in sommige streken gebruik heeft gemaakt van de omstandigheden om overdreven prijzen te vragen. Indien de productiviteit zin heeft, betoogt de Minister, dan moet ze in een daling van de kostprijs tot uiting komen.

Na te hebben betoogd dat er, in strijd met sommige beweringen, nog een ernstig woningtekort is in bepaalde streken, zodat de niet meer door de wet beschermde huurprijzen aanzienlijk stijgen, wenst een lid statistieken in verband met de huisvesting.

De Minister stelt vast dat er inderdaad nog een woningtekort bestaat en dat het Nationaal Huisvestingsinstituut juist als eerste opdracht heeft gekregen een inventaris van de woongelegenheden in België op te maken en dit vraagstuk systematisch te bestuderen.

Dank zij het Instituut zal het land over de nodige gegevens beschikken om de investeringen in het bouwbedrijf oordeelkundig door te voeren.

B. — Opruiming der Krotwoningen.

Sinds 1954 werden kredieten uitgetrokken en hun voortdurende stijging bewijst duidelijk genoeg welk beleid op dit gebied door het Departement wordt gevoerd.

Waar in 1954 slechts 1 miljoen op de begroting werd uitgetrokken, werd in 1955, 80 miljoen uitgetrokken;

in 1956, 120 miljoen;

in 1957, 150 miljoen.

Dit is voor een lid aanleiding om aan de Minister te vragen in welke mate deze kredieten tot op 30 september 1956 werkelijk aangewend werden voor het toekennen van :

afbraakvergoedingen;
verhuisvergoedingen;
onteigeningsvergoedingen voor de gemeenten en
onteigeningsvergoedingen voor de erkende vennootschappen.

Ter voldoening aan de wet van 7 december 1953 waren er voor de afbraakpremies, op 31 augustus 1956, op 5.430 aanvragen, 312 verworpen en 4.474 aangenomen. Dit betekent een totale uitgave van 78.742.000 frank, waarvan 42.000.000 frank werd uitbetaald.

Met betrekking tot de verhuispremies, werden er op 2.600 aanvragen 346 verworpen en 1.799 aangenomen.

Op een totale ingeschreven uitgave van 3.590.000 frank werd 1.540.000 frank uitbetaald.

De Minister merkt bovendien op dat deze premies krachtens het koninklijk besluit van 30 december 1955 mogen worden samengevoegd met deze welke voor de wederopbouw zijn bestemd.

En outre, un crédit de 1.000.000 de francs est inscrit à l'article 28-9f, comme interventions dans le loyer des personnes évacuées. Il ne convient cependant pas d'intervenir systématiquement dans tous les cas et il faut éviter de créer une mentalité de « taudisards ». Autre chose est l'adaptation des personnes évacuées des taudis, mission que peuvent remplir les Commissions d'Assistance Publique, d'autant plus que la loi prévoit des subsides pour l'acquisition de mobilier.

* * *

C. — Organismes de crédit agréés.

Un membre voudrait connaître les organismes reconnus à ce jour pour accorder des prêts avec primes aux constructeurs d'une maison, et le montant des prêts consentis par chacun d'eux, en ventilant ces prêts par profession des emprunteurs.

Il constate qu'en plus des organismes déjà reconnus, trois organismes seulement ont à nouveau été agréés, à savoir : les Comptoirs d'escompte de la Banque Nationale, le Fonds de pensions des employés et l'Office central du Crédit hypothécaire.

Il s'étonne de voir écartés certains organismes qui pourraient accorder des prêts à des conditions meilleures.

Le Ministre ne voit aucune objection à la reconnaissance d'autres sociétés, et déclare qu'il ne doit y avoir aucune exclusive résultant d'une appartenance politique.

La loi du 30 juin 1956 est actuellement mise en application, et on peut en escompter les meilleurs résultats.

Interrogé par un membre au sujet de la prime refusée aux personnes qui n'ont pas occupé leur maison avant le 1^{er} janvier 1956, le Ministre répond que ces personnes ne peuvent prétendre à la prime. Cette affaire a toutefois fait l'objet d'un réexamen.

Centres de santé.

Il est heureux de constater que de plus en plus les communes se préoccupent de ce problème susceptible de rendre de très grands services à la population par la pratique d'une médecine préventive.

L'exemple est cité d'un centre dans lequel 5349 enfants ont été visités.

1.831 ont été reconnus débiles, 3.279 étaient atteints de ganglions, 170 obèses et 699 atteints d'une acuité visuelle déficiente, alors que 3.537 étaient atteints de caries dentaires.

Ces constatations doivent faire réfléchir et inciteront certainement le Ministre à accentuer sa politique dans ce domaine. Peut-être faudrait-il éviter la dispersion des efforts et réduire les frais de fonctionnement de ces centres par la création d'intercommunales.

Un commissaire regrette que les appels du gouvernement ne sont pas entendus par certaines administrations communales et spécialement en Flandre.

Si certains centres existent, ce sont des centres libres et les enfants des écoles officielles doivent y passer. La liberté d'opinion des parents n'est donc pas respectée.

Il conviendrait également de hâter le dépôt du projet de loi révisant l'inspection médicale scolaire, de même que celui sur la réforme de l'Assistance publique.

Bovendien is onder artikel 28-9f een krediet van 1.000.000 frank uitgetrokken als tegemoetkoming in de huur van de geëvacueerde personen. Het past echter niet, systematisch in alle gevallen een tegemoetkoming te verlenen en aldus een krotbewonersmentaliteit te scheppen. Anders is het gesteld met de aanpassing van de uit de krotten geëvacueerde personen. Deze taak kunnen de Commissies van Openbare Onderstand op zich nemen, te meer daar de wet voorziet in toelagen voor de aankoop van meubilair.

* * *

C. — Erkende Kredietinstellingen.

Een lid wenst te weten welke instellingen tot dusver werden erkend om leningen met premies toe te kennen aan hen die een huis bouwen, alsmede het bedrag van de door ieder van die instellingen verleende leningen, onderverdeeld volgens het beroep van de ontleners.

Hij stelt vast dat, behalve de reeds erkende instellingen, slechts 3 nieuwe instellingen werden aangenomen, nl. : de discontokantoren van de Nationale Bank, het Pensioenfonds voor bedienden en het Centraal Bureau voor Hypotheek Krediet.

Het verwondert hem dat sommige instellingen, die onder betere voorwaarden leningen zouden kunnen toekennen, werden geweerd.

De Minister heeft geen enkel bezwaar tegen de erkenning van andere maatschappijen en verklaart dat geen enkele wegens haar politieke kleur mag worden uitgesloten.

De wet van 30 juni 1956 wordt thans ten uitvoer gelegd. Men mag er de beste resultaten van verwachten.

Ondervraagd door een lid over het feit dat de premie werd geweigerd aan personen die hun woning niet vóór 1 januari 1956 hebben betrokken, antwoordt de Minister dat deze personen geen aanspraak kunnen maken op de premie. Deze zaak zal echter opnieuw worden onderzocht.

Gezondheidscentra.

Men stelt met voldoening vast dat de gemeenten zich meer en meer met dit vraagstuk bezighouden, waarvan de oplossing zeer grote diensten aan de bevolking kan bewijzen, dank zij de beoefening van de preventieve geneeskunde.

Als voorbeeld wordt een centrum aangehaald, waarin 5.349 kinderen werden onderzocht.

Daarvan werden 1.831 zwak bevonden, 3.279 vertoonden gezwellen, 170 leden aan zwaarlijvigheid, bij 699 was de gezichtsscherpte ontoereikend en 3.537 leden aan tandbederf.

Deze bevindingen stemmen ons tot nadenken en zullen de Minister ongetwijfeld ertoe aansporen, zijn beleid op dit gebied kracht bij te zetten. Wellicht moet voor versnippering van krachten worden gewaakt en dienen de werkingskosten van die centra te worden verminderd door het oprichten van intercommunale maatschappijen.

Een commissielid betreurt dat de oproepen van de Regering geen gehoor vinden bij sommige gemeentebesturen en meer bijzonder in Vlaanderen.

Indien sommige centra bestaan, dan zijn het vrije centra, en de kinderen van de officiële scholen moeten zich aldaar begeven. De vrijheid van mening der ouders is dus niet geëerbiedigd.

Het ware eveneens gewenst de indiening te bespoedigen van het wetsontwerp tot herziening van het medisch schooltoezicht evenals betreffende de hervorming van de Openbare Onderstand.

Le Ministre estime que son département doit subventionner la création de centres de santé, mais que les initiatives doivent émaner des communes. Il pense aussi que des intercommunales seraient souhaitables en la matière et que s'il est vrai qu'il ne faut pas confondre le curatif avec le préventif, il est certain que dans certains domaines, notamment en matière dentaire, des soins devraient être donnés.

Il affirme également que la liberté des parents devrait être respectée pour les centres de santé et formule le vœu de pouvoir arriver à un accord, car en l'occurrence il convient d'éviter la dispersion des efforts.

Le projet sur l'Inspection médicale scolaire a été examiné par le Conseil des Ministres et sera déposé sous peu.

Quant à la loi sur la réforme de l'Assistance publique, l'étude du projet avance et il pourrait être déposé dans le courant de la session.

Politique hospitalière.

Quel est le nombre et la répartition des lits pour tout le pays ? Il semble que le nombre de lits soit supérieur en Flandre à celui enregistré en Wallonie. Ne faut-il pas adapter ce nombre dans certaines régions ?

Quels sont les subsides de l'Etat dans la construction des hôpitaux et des cliniques et les frais d'outillage de ces établissements ? Quelle est la répartition de ces subsides entre les hôpitaux publics et les privés ?

A ces questions, le Ministre répond en déclarant que le Département s'est occupé des besoins en lits d'hôpitaux et a établi que le critère de 4 1/2 lits par 1.000 habitants reste valable, mais qu'une répartition rationnelle par secteur doit être assurée.

L'Etat intervient pour 60 % dans la construction et l'équipement des hôpitaux officiels et pour 20 % dans les emprunts garantis à concurrence de 75 % pour les privés, soit en somme 15 %.

Un membre constate que sur les 25.000.000 francs prévus au budget de 1956 pour les hôpitaux libres, aucun subside n'avait encore été alloué à la date du 2 octobre 1956, suivant la réponse du Ministre parue au bulletin de la même date à une question parlementaire.

Examinant les articles 28, 6°, et 28, 7°, du budget, un commissaire s'étonne de leur réduction massive.

L'article 28, 6°, est ramené de 13 millions en 1955 et 1956, à 4 millions en 1957, tandis qu'à l'article 28, 7°, le crédit pour 1957 est réduit de 30.000.000 de francs par rapport à 1956.

Le Ministre signale que les explications sont jointes à l'exposé justificatif des crédits et rappelle la loi sur le Fonds Spécial d'Assistance Publique qui prendra en charge à partir du 1^{er} janvier 1957 les frais d'entretien de toute une catégorie de bénéficiaires.

Interrogé ensuite sur le nombre de patients admis dans les asiles d'aliénés de l'Etat, sur le personnel prévu dans le cadre pour chacun de ces asiles et sur le nombre effectivement en service, le Ministre répond que les examens organisés par le Secrétariat permanent de recrutement n'ont pas donné les résultats escomptés. Il est cependant exact que le cadre initialement prévu a été diminué.

De Minister verklaart dat zijn departement de oprichting van gezondheidscentra moet subsidiëren, doch meent dat de initiatieven van de gemeenten moeten uitgaan. Hij denkt ook dat intercommunale verenigingen wenselijk zouden zijn op dat gebied en dat, indien het waar is dat men verzorging niet met voorbehoeding mag verwarren, het vaststaat dat op sommige gebieden, met name op het gebied van tandverzorging, zorgen zouden moeten worden verstrekt.

Hij bevestigt eveneens dat de vrijheid van de ouders zou moeten geëerbiedigd worden, wat de gezondheidscentra aangaat, en geeft de wens te kennen dat een overeenkomst zal worden bereikt, daar op dat gebied versnippering van de inspanningen moet worden voorkomen.

Het ontwerp betreffende het medisch schooltoezicht werd door de Ministerraad onderzocht en zal binnenkort worden ingediend.

Wat de wet betreffende de hervorming van de Openbare Onderstand betreft, de bestudering van het ontwerp is ver gevorderd en het zou in de loop van deze zitting kunnen worden ingediend.

Beleid inzake ziekenhuizen.

Hoeveel bedraagt het aantal en welk is de verdeling van de ziekenhuisbedden voor geheel het land ? Naar het schijnt zou het aantal bedden hoger zijn in Vlaanderen dan het in Wallonië vastgesteld cijfer. Zou dit aantal in sommige streken niet moeten worden aangepast ?

Welke zijn de toelagen van de Staat voor het bouwen van ziekenhuizen en klinieken alsmede voor de uitrustingskosten van deze inrichtingen ? Welk is de verdeling van deze toelagen tussen de openbare en de private ziekenhuizen ?

Op deze vragen antwoordt de Minister met de verklaring dat het Departement zijn aandacht heeft besteed aan de behoeften aan ziekenhuisbedden en dat tot de bevinding is gekomen dat het criterium van 4 1/2 bedden per 1.000 inwoners volstaat maar dat een rationele verdeling per sector moet worden verzekerd.

De bijdrage van de Staat in het bouwen en in de uitrusting van de officiële ziekenhuizen belooft 60 %; hij komt tussen voor 20 % in de leningen gewaarborgd ten belope van de 75 % voor de private ziekenhuizen, zijnde tenslotte 15 %.

Een lid stelt vast dat op het krediet van 25.000.000 frank dat op de begroting voor 1956 voor de vrije ziekenhuizen uitgetrokken was nog geen toelage werd toegekend op 2 oktober 1956, naar luid van het antwoord van de Minister dat in het bulletin met dezelfde dagtekening op een parlementaire vraag gepubliceerd werd.

In verband met de artikelen 28, 6°, en 28, 7°, van de begroting gaf een lid zijn verwondering te kennen over de massale vermindering ervan.

Artikel 28, 6°, wordt van 13 miljoen in 1955 en 1956 tot 4 miljoen voor 1957 verminderd, terwijl het krediet onder artikel 28, 7°, voor 1957, 30.000.000 frank minder bedraagt dan in 1956.

De Minister merkt op dat de toelichting voorkomt in het verantwoordingsprogramma der kredieten en hij verwijst naar de wet op het Speciaal Onderstandsfonds dat vanaf 1 januari 1957 de onderhoudskosten van gans een categorie gerechtigden zal ten laste nemen.

Op een vraag nopens het aantal patiënten die in de Rijkskrankzinnigengestichten verblijven, het aantal in het kader voorkomende personeelsleden en het werkelijk aantal personeelsleden in dienst, antwoordt de Minister dat de door het Wervingssecretariaat ingerichte examens niet de verwachte resultaten hebben opgeleverd. Het is niettemin juist dat het oorspronkelijk vastgestelde kader ingekrompen werd.

Quant à la loi sur le Fonds Spécial d'Assistance Publique, sa publication a tardé parce que les arrêtés d'exécution doivent paraître simultanément avec la loi. Les commissions consultatives et les commissions d'appel doivent être constituées. Les présentations des candidats doivent être faites par les Députations permanentes.

Hygiène.

Un membre désirerait connaître par province le pourcentage de la population qui peut s'affilier à un réseau de distribution d'eau.

Il interroge également le Ministre sur sa politique d'épuration des eaux usées, et voudrait être fixé sur les initiatives qui ont été prises par les pouvoirs subordonnés. Il regrette que le Ministre, dans une réponse faite à un parlementaire, ait refusé de faire connaître les noms des villes et communes intéressées; ce qui amène le Ministre à déclarer que tous les projets à l'étude ne seront pas réalisés, et que c'est la raison pour laquelle il a refusé de les rendre publics. Il veut, d'autre part, éviter des démarches intempestives de certains auteurs de projet auprès des Administrations Communales intéressées. Le Ministre fournira certaines indications directement à son Collègue.

Le Ministre signale, concernant les crédits de paiement prévus au budget extraordinaire, que les décaissements seront de l'ordre de 1.917.000.000 de francs sans compter les crédits alloués au Fonds national du logement.

Quant à la lutte contre l'alcoolisme, les membres sont d'accord pour rétablir le crédit de 1.000.000 de francs au lieu des 750.000 francs prévus au budget.

Un amendement dans ce sens sera déposé au Parlement par les divers partis politiques.

Sports.

Le crédit pour les subsides aux bassins de natation a été supprimé au budget de 1957. C'est l'Institut National des Sports qui en assurera le financement, et appliquera les mesures projetées pour la réalisation du programme budgétaire de 3.000.000 de francs qu'il fut impossible d'exécuter en 1955.

C'est aussi l'Institut National des Sports qui s'occupera des brevets d'éducation physique.

Un commissaire désirerait connaître les crédits accordés par le Gouvernement pour les Jeux Olympiques de Melbourne et quel contrôle le département exerce sur l'utilisation des crédits. N'y aura-t-il pas trop d'« officiels » et trop peu d'athlètes dans la délégation ?

Le Ministre déclare n'avoir pas à s'immiscer dans le choix des athlètes, mais il a insisté pour que les dépenses soient modérées.

6.000.000 de francs sont prévus pour le voyage et

2.000.000 de francs pour la préparation.

Des 69 personnes faisant partie de la délégation, il y a 14 officiels et 55 athlètes.

* * *

L'examen du budget se termine par une discussion relative au crédit de l'article 21 réservé à l'Œuvre Nationale de l'Enfance.

Certains commissaires, tout en reconnaissant les mérites incontestables de l'Œuvre, regrettent, cependant, l'accroissement des dépenses d'administration et de fonctionnement.

Wat de wet op het Speciaal Onderstandsfonds betreft werd de bekendmaking uitgesteld, omdat de uitvoeringsbesluiten samen met de wet moeten worden bekendgemaakt. De commissies van advies en de commissies van beroep moeten worden samengesteld. De bestendige Deputaties moeten de kandidaten voordragen.

Hygiène.

Een lid wenst te weten welk percentage der bevolking in elke provincie aansluiting op het waterleidingsnet kan bekomen.

Hij ondervraagt ook de Minister over zijn beleid inzake zuivering van het afvalwater en vraagt verder bescheid over de door de ondergeschikte besturen genomen initiatieven. Hij betreurt dat de Minister in zijn antwoord aan een parlamentslid geweigerd heeft de namen der betrokken steden en gemeenten bekend te maken; dit is voor de Minister aanleiding om te verklaren dat alle overwogen ontwerpen niet zullen verwezenlijk worden en dat hij om die reden geweigerd heeft ze bekend te maken. Anderzijds wenst hij ontijdige tussenkomsten bij de besturen vanwege de auteurs van ontwerpen te vermijden. De Minister zal sommige inlichtingen rechtstreeks aan zijn collega verstrekken.

In verband met de in de buitengewone begroting vermelde betalingskredieten vestigt de Minister eveneens de aandacht op het feit dat de uitbetalingen 1.917.000.000 fr zullen bedragen, zonder rekening te houden met de aan het Nationaal Fonds voor de Huisvesting verleende kredieten.

Met betrekking tot de strijd tegen het alcoholisme, zijn de leden het eens om het krediet opnieuw op 1.000.000 frank vast te stellen, in plaats van de op de begroting uitgetrokken 750.000 frank.

Een amendement zal in die zin door de verschillende politieke partijen in het Parlement worden ingediend.

Sport.

Het krediet, bestemd voor de toelagen aan de zweminrichtingen, werd uit de begroting voor 1957 weggelaten. Het Nationaal Instituut voor de Sport zal de financiering ervan op zich nemen en de voorgenomen maatregelen toepassen met het oog op de uitvoering van het begrotingsprogramma van 3.000.000 frank dat in 1955 niet in vervulling kon gaan.

Het Nationaal Instituut voor de Sport zal zich eveneens met de diploma's van lichamelijke opvoeding bezighouden.

Een commissielid wenst te weten welke kredieten de Regering heeft verleend voor de Olympische Spelen te Melbourne en welk toezicht het Departement op de aanwending van deze kredieten uitoefent. Zijn er niet te veel « officiële » en te weinig atleten in de afvaardiging ?

De Minister verklaart dat hij zich niet mag moeien met de keuze van de atleten, maar dat hij aangedrongen heeft op zuinigheid.

6.000.000 frank zijn uitgetrokken voor de reis en

2.000.000 frank voor de voorbereiding.

Onder de 69 personen die deel uitmaken van de delegatie zijn er 14 « officiële » en 55 atleten.

* * *

Het onderzoek van de begroting wordt besloten met een bespreking betreffende het krediet van artikel 21, bestemd voor het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn.

Sommige commissieleden erkennen weliswaar de onbetwistbare verdiensten van dit Werk, doch betreuren de stijging der bestuurs- en werkingsuitgaven.

En ce qui concerne l'agrégation des Maternités par l'O. N. E., ces membres considèrent les conditions proposées comme inacceptables, le Ministre reconnaît qu'il faut une formule assez souple.

Quant au fonctionnement de l'Œuvre, le Ministre estime qu'il pose un problème et qu'il faudrait adapter la législation de l'O. N. E. aux prescriptions de contrôle en matière de parastataux.

Avant de terminer la discussion le Ministre communique les amendements proposés dans son budget suite aux mesures de compression budgétaire prises par le Gouvernement.

Art. 3...	616.000 fr.
Art. 9...	185.000 fr.
Art. 10, 1° ...	450.000 fr.
2° ...	383.000 fr.
Art. 12, 1°, a) ...	30.000 fr.
b) ...	110.000 fr.
2°, a) ...	300.000 fr.
b) ...	15.000 fr.
3° ...	118.000 fr.
4°, a) ...	77.000 fr.
b) ...	38.000 fr.
6°, a) ...	25.000 fr.
Art. 13, 2° ...	20.000 fr.
3° ...	60.000 fr.
Art. 18, 1°, a) ...	492.000 fr.
b) ...	275.000 fr.
Art. 21, 1°, b) (O. N. E.) ...	2.500.000 fr.
Art. 26 ...	6.000 fr.
Art. 27, 1°, a) ...	15.000 fr.
Art. 28, 9° (Logement) : 1) a. ...	20.000.000 fr.
2) ...	7.000.000 fr.

Total des réductions ... 32.715.000 fr.

La discussion générale étant terminée, le budget est voté par 11 voix contre 7.

Ce présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

R. DE COOMAN.

Le Président,

F. BRUNFAUT.

AVIS DONNE PAR LA COMMISSION DE LA RECONSTRUCTION A LA COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE AU SUJET DES CREDITS AFFERENTS AUX DOMMAGES AUX PERSONNES.

Avis présenté par M. Namèche.

La Commission de la Reconstruction s'est réunie le 7 novembre 1956, en présence de M. le Ministre de la Santé Publique et de la Famille, pour formuler un avis sur les crédits figurant au budget de 1957, relatifs aux dommages aux personnes.

In verband met de erkenning der kraaminrichtingen door het N. W. K., achten bedoelde leden de voorgestelde voorwaarden onaanvaardbaar. De Minister geeft toe dat een vrij soepele formule vereist is.

Ten aanzien van de werking van bedoeld Werk, is de Minister van mening dat deze een probleem vormt en dat de wetgeving inzake het N. W. K. zou moeten worden aangepast aan de voor de parastatale instellingen geldende controlevoorschriften.

Alvorens de bespreking te besluiten, geeft de Minister kennis van de amendementen die op zijn begroting zijn voorgesteld ingevolge de door de Regering genomen maatregelen tot besnoeiing van de uitgaven.

Art. 3...	616.000 fr.
Art. 9...	185.000 fr.
Art. 10, 1° ...	450.000 fr.
2° ...	383.000 fr.
Art. 12, 1°, a) ...	30.000 fr.
b) ...	110.000 fr.
2°, a) ...	300.000 fr.
b) ...	15.000 fr.
3° ...	118.000 fr.
4°, a) ...	77.000 fr.
b) ...	38.000 fr.
6°, a) ...	25.000 fr.
Art. 13, 2° ...	20.000 fr.
3° ...	60.000 fr.
Art. 18, 1°, a) ...	492.000 fr.
b) ...	275.000 fr.
Art. 21, 1°, b) (N. W. K.) ...	2.500.000 fr.
Art. 26 ...	6.000 fr.
Art. 27, 1°, a) ...	15.000 fr.
Art. 28, 9° (Huisvesting) : 1) a. ...	20.000.000 fr.
2) ...	7.000.000 fr.

Totaal der verminderingen ... 32.715.000 fr.

Na afloop van de algemene beraadslaging, wordt de begroting met 11 tegen 7 stemmen goedgekeurd.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

R. DE COOMAN.

De Voorzitter,

F. BRUNFAUT.

ADVIES UITGEBRACHT DOOR DE COMMISSIE VOOR DE WEDEROPBOUW BIJ DE COMMISSIE VOOR DE VOLKS-GEZONDHEID EN HET GEZIN IN VERBAND MET DE VOOR DE SCHADE AAN PERSONEN UITGETROKKEN KREDIETEN.

Advies opgesteld door de heer Namèche.

De Commissie voor de Wederopbouw vergaderde op 7 november 1956, in aanwezigheid van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, om advies uit te brengen nopens de op de begroting voor 1957 uitgetrokken kredieten ten behoeve van de schade aan personen.

Un membre a demandé si le Gouvernement a prévu des crédits pour l'aide aux victimes civiles de la répression en Hongrie. Le Département de la Santé Publique et de la Famille, ajoute-t-il, ayant dans ses attributions l'aide aux réfugiés, le Ministre peut-il faire connaître ses intentions et les concrétiser par une inscription à l'article 28 du Budget.

Le Ministre a fait la déclaration suivante : « Nous avons » tous été impressionnés par les événements tragiques des » derniers jours.

» Dès le début, j'ai pris contact avec M. le Directeur » Général de la Croix Rouge de Belgique et j'ai pu ainsi me » rendre compte que tout le nécessaire était fait pour l'envoi » de vivres, médicaments, etc.

» En ce qui concerne les réfugiés, il faut remarquer que » c'est le Département des Affaires Étrangères qui est com- » pétent pour déterminer le nombre des personnes qui seront » admises dans le pays.

» Le Gouvernement a l'intention de demander au Parle- » ment un crédit spécial pour venir en aide à ces réfugiés » mais il est prématuré de vouloir fixer le quantum. »

Un membre désire connaître l'état d'avancement des tra- » vaux d'examen des dossiers de prisonniers politiques, dé- » portés, réfractaires, résistants par la presse clandestine et des victimes civiles de la guerre 1940-1945.

Il souhaite connaître le nombre de nouvelles demandes introduites, en vue de bénéficier du statut du prisonnier politique et de leurs ayants droit, à la faveur de la réouverture des délais.

Il demande quelles ont été les économies réalisées à la suite de la suppression de l'O. N. O. V. A.; il désire connaître la position du Ministre à l'égard de l'O. N. I. G. Chaque année, dit-il, nous appelons l'attention du Ministre sur le problème des cotisations sociales dans l'application des différents statuts et nous insistons pour qu'une solution intervienne. Toujours, nous avons enregistré des promesses mais jusqu'à présent rien n'a été fait.

La loi du 15 mars 1954, concernant les pensions de dé- » dommagement aux victimes civiles de la guerre 1940-1945 et à leurs ayants droit est en application et le rythme d'exa- » men des dossiers est satisfaisant, constate le même membre, mais il y a, dit-il, dans certains cas des difficultés d'appli- » cation, particulièrement au sujet de l'application des arti- » cles 28 à 32 qui ont trait aux causes de suspension ou d'ex- » clusion du droit à la pension.

On distingue trois groupes de causes de suspension ou d'exclusion du droit à la pension :

- les condamnés pour incivisme;
- ceux qui à la suite d'une condamnation pour faits de guerre ont été privés de leurs droits civils et politiques;
- les ayants droit d'inciviques.

Les difficultés que l'on rencontre à l'application de la loi du 15 mars 1954 présentent dans de nombreux cas un aspect sentimental ou un caractère humanitaire.

Le même membre déclare : Dans certains milieux, toutes ces sanctions sont approuvées sans aucune réserve — cepen- » dant, je pense que douze ans après la guerre, nous avons le devoir d'aider au reclassement des gens appartenant aux catégories que j'ai citées — ils ont subi la peine que la justice avait prononcée à leur égard, de plus depuis douze ans nous les avons privés du droit à la réparation d'un » dommage qu'ils ont subi.

Il fait état d'une proposition de loi qu'il a déposée » visant à permettre l'octroi de la pension de victime

Een lid wenste te weten of de Regering kredieten heeft » uitgetrokken ten gunste van de burgerlijke slachtoffers van de repressie in Hongarije. Vermits de hulpverlening aan de vluchtelingen onder het Departement van Volksgezondheid en het Gezin ressorteert, zou de Minister misschien zijn bedoelingen kunnen bekend maken en ze, door de inschrij- » ving van een krediet onder artikel 28 van de begroting, » vaste vorm geven.

De Minister verklaarde wat volgt : « De tragische gebeur- » tenissen der jongste dagen hebben op ons allen een diepe » indruk gemaakt.

» Reeds bij de aanvang heb ik contact opgenomen met de » Directeur-Generaal van het Rode Kruis van België en » aldus kwam ik tot de bevinding dat al het nodige gedaan » was om voedingsmiddelen, geneesmiddelen, enz. te ver- » zenden.

» Wat de vluchtelingen betreft, merkte hij dat het depar- » tement van Buitenlandse Zaken moet uitmaken hoeveel » personen in ons land zullen worden opgenomen.

» Het ligt in de bedoeling van de Regering een speciaal » krediet ten behoeve van deze vluchtelingen aan te vra- » gen, maar het is voorbarig het bedrag ervan te willen » vaststellen. »

Een lid wenst te weten hoever men is gevorderd met het onderzoek van de dossiers van politieke gevangenen, werk- » weigeraars, weerstanders door de sluikpers en burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1940-1945.

Hij wenst te vernemen hoeveel nieuwe aanvragen om » erkenning als politieke gevangene of rechthebbende werden ingediend naar aanleiding van de verlenging der termijnen.

Verder vraagt hij welke besparingen voortvloeien uit de » afschaffing van het N.W.W.W. en welke de houding is van de Minister ten opzichte van het N. W. O. Telkenjare » vestigen wij de aandacht van de Minister op het vraagstuk der sociale bijdragen bij de toepassing der diverse statuten en dringen wij aan op een oplossing ervan. Altijd kregen wij beloften te horen, maar tot nog toe werd niets gedaan.

Hetzelfde lid stelt vast dat de wet van 15 Maart 1954, » betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slacht- » offers van de oorlog van 1940-1945 en hun rechthebbenden, in toepassing werd gebracht en het onderzoek der dossiers in een behoorlijk tempo vordert. Toch zijn er, volgens dit lid, in bepaalde gevallen moeilijkheden gerezen bij de toepas- » sing, meer bepaald in verband met de artikelen 26 tot 32, die betrekking hebben op de gevallen van schorsing of weigering van het recht op pensioen.

De gevallen van schorsing of weigering van het recht op » pensioen kunnen in drie groepen ingedeeld worden :

- de veroordeelden wegens incivisme;
- de personen die hun politieke en burgerrechten ver- » loren hebben ingevolge een veroordeeling wegens oorlogs- » handelingen;
- de rechthebbenden van incivieken.

De moeilijkheden die bij de toepassing van de wet van 15 Maart 1954 gerezen zijn, hebben in vele gevallen een » sentimenteel aspect of een humanitair karakter.

Hetzelfde lid betoogt dat de bedoelde sancties in bepaal- » de middens onvoorwaardelijk goedgekeurd worden, maar volgens hem is het onze plicht, twaalf jaar na de oorlog, te » zorgen voor de herklassering van de tot de hogervermelde » categorieën behorende personen, die door de rechtbanken uit- » gesproken straffen hebben ondergaan en die bovendien sinds » twaalf jaar geen aanspraak konden maken op de vergoeding » van de door hen geleden schade.

Dezelfde spreker maakt gewag van een door hem inge- » diend wetsvoorstel waarbij een pensioen van burgerlijk

civile de la guerre 1940-1945 à ces personnes dès l'instant où elles auront recouvré leurs droits civils et politiques.

Il insiste pour que le problème soit traité en dehors de tout esprit partisan. Dans un esprit humanitaire et social, il sollicite le Ministre pour qu'il examine ce problème et qu'il propose une solution conforme aux vues qu'il vient d'exprimer.

Un membre de la Commission a protesté contre cette proposition.

Un membre interroge le Ministre sur les dispositions qu'il proposera au Parlement en matière de péréquation des pensions aux victimes civiles de la guerre 1914-1918 et 1940-1945 — des veuves et des ayants droit.

Ce même membre n'ignore pas que le texte d'un projet de loi a été préparé. Le Ministre et le Gouvernement ont sa confiance mais, il souhaiterait une déclaration qui tranquilliserait toutes les personnes en cause.

Ce membre s'intéresse également à la situation de certaines victimes de la guerre 40-45, exclues du droit à la réparation — il proteste contre les mesures de grâce envisagées par le Gouvernement qui iraient trop loin, prétend-il.

Nous devons nous en tenir à ce que la Résistance a toujours admis.

Il est certain que les peines ont été plus lourdes immédiatement au lendemain de la guerre et qu'elles se sont allégées au fur et à mesure que le temps s'écoulait.

La justice a évolué dans un sens de plus grande mansuétude.

Il déclare pouvoir difficilement concevoir la clémence à l'égard de tueurs, de dénonciateurs, de porteurs d'armes, mais il constate que les collaborateurs économiques ont tous repris leur position et que, dans de nombreux cas, ils trouvent des commandes à exécuter pour compte de l'Etat belge.

En conséquence, il invite le Gouvernement à prendre des mesures de clémence en faveur de ceux à qui ont été reprochés des délits de petite importance.

Après ces différentes interventions, le Ministre de la Santé Publique et de la Famille a répondu comme suit :

I. — Projet de loi relatif aux victimes civiles de la guerre.

Il déclare tout d'abord que le projet de loi tendant à l'amélioration de la législation en faveur des victimes civiles de la guerre 1914-1918 et de la guerre 1940-1945 est déposé au Sénat. Le Gouvernement émet le vœu que le projet soit voté dans les deux assemblées avant le 31 décembre 1956.

Ce projet a un triple objet :

1) accorder aux victimes civiles des deux guerres et à leurs ayants droit divers ajustements de pension;

2) en ce qui concerne les invalides civils de la guerre 14-18, rouvrir les délais pour l'introduction des demandes en revision pour aggravation d'infirmités et assouplir les conditions exigées pour obtenir une pension complémentaire du fait de telles aggravations d'infirmités;

3) apporter diverses modifications à la loi du 15 mars 1954 relative aux victimes civiles de la guerre 1940-1945 et à leur ayants droit.

Par ce projet de loi, le Gouvernement entend faire à l'endroit des invalides civils des deux guerres un effort correspondant à celui qui a été accompli pour les invalides militaires.

slachtoffer van de oorlog van 1940-1945 aan de personen in kwestie zou worden toegekend, zodra zij hun burgerlijke en politieke rechten herkrege hebben.

Hij dringt aan ten gunste van een onpartijdige regeling van het vraagstuk. Door humanitaire en sociale gevoelens bezield, vraagt hij de Minister de kwestie te onderzoeken en op te lossen overeenkomstig het door hem uiteengezette standpunt.

Dit voorstel stuit op verzet vanwege een ander commissielid.

De Minister werd vervolgens door een lid ondervraagd nopens de maatregelen die aan het Parlement zullen voorgesteld worden inzake de péréquation van de pensioenen der burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1914-1918 en van 1940-1945, hun weduwen en rechthebbenden.

Het lid in kwestie verklaart te weten dat de Minister de tekst van een wetsontwerp heeft voorbereid. Hij stelt vertrouwen in de Minister en in de Regering, maar hij wenst een verklaring om de betrokken personen gerust te stellen.

Dit lid stelt eveneens belang in de toestand van sommige slachtoffers van de oorlog van 1940-1945, die van het recht op herstelvergoeding zijn uitgesloten. Hij protesteert tegen de door de Regering overwogen gratiemaatregelen, die volgens hem te ver zouden gaan.

Wij moeten ons houden aan hetgeen het Verzet steeds heeft aangenomen.

Het staat vast dat de straffen vlak na de oorlog zwaarder zijn geweest en dan met de tijd gaandeweg werden verlicht.

Het gerecht is geleidelijk naar grotere mildheid geëvolueerd.

Hij verklaart moeilijk te kunnen aanvaarden dat tegenover beulen, verklikkers en wapendragers zacht wordt opgetreden, doch constateert dat al de economische collaborateurs opnieuw hun positie terug hebben ingenomen en in vele gevallen bestellingen krijgen van de Belgische Staat.

Daarom verzoekt hij de Regering clementiemaatregelen te treffen voor degenen aan wie minder ernstige misdrijven ten laste zijn gelegd.

Na deze verschillende tussenkomsten antwoordde de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin als volgt :

I. — Wetsontwerp betreffende de burgerlijke oorlogsslachtoffers.

Hij begint met te verklaren dat het wetsontwerp tot verbetering van de wetgeving ten gunste van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1914-1918 en van de oorlog van 1940-1945 bij de Senaat is ingediend. De Regering wenst dat het ontwerp vóór 31 december 1956 in beide Kamers wordt goedgekeurd.

Dat ontwerp heeft een drievoudig doel :

1) aan de burgerlijke slachtoffers van beide oorlogen en hun rechthebbenden diverse pensioenaanpassingen toe te kennen;

2) voor de burgerlijke invaliden van de oorlog van 1914-1918 de termijnen voor het indienen van de aanvragen om herziening wegens verergering van lichaamsgebreken opnieuw open te stellen en de eisen, die gesteld worden voor het bekomen van een pensioensbijslag wegens dergelijke verergering van lichaamsgebreken, te versoepelen;

3) het aanbrengen van diverse wijzigingen in de wet van 15 maart 1954 betreffende de burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1940-1945 en hun rechthebbenden.

Met dit wetsontwerp wil de Regering voor de burgerlijke invaliden van beide oorlogen een inspanning van dezelfde aard doen als zij voor de militaire invaliden heeft gedaan.

La législation en matière de réparation aux invalides civils répondra, dans une très large mesure, aux préoccupations des groupements intéressés avec lesquels le problème a été amplement discuté.

Le Ministre entreprend l'analyse du contenu de ce projet de loi.

1) *Ajustements des pensions.*

Les invalides civils de la guerre 1914-1918 dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique, obtiennent une majoration de 10 % du taux de leur pension à partir du 1^{er} janvier 1957. Cette majoration est portée à 15 % lorsqu'il s'agit d'amputés ou invalides à 100 % bénéficiaires d'une indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne.

Outre cette première majoration de 10 %, il est accordé à ces mêmes invalides une majoration de 5 % pour la période du 1^{er} juillet 1958 au 30 juin 1959 et une majoration de 10 % à partir du 1^{er} juillet 1959.

Les invalides civils de la guerre 1914-1918, dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique, obtiendront donc au total une majoration du taux de leur pension de

20 % ou de 25 % s'il s'agit de très grands invalides.

Les lois des 28 juillet 1953 et 15 mars 1954 ont rompu l'équilibre existant antérieurement entre, d'une part, les victimes accidentelles de la guerre 1914-1918 et, d'autre part, les victimes civiles de la même guerre dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique et les victimes accidentelles de la guerre 1940-1945.

Pour rétablir l'équilibre existant antérieurement, il est nécessaire d'accorder aux victimes accidentelles de la guerre 1914-1918 un premier rajustement du taux de leur pension de 10 % à partir du 1^{er} janvier 1957.

L'équilibre étant ainsi rétabli entre les diverses catégories d'invalides civils des deux guerres, il est alors accordé aux victimes accidentelles de la guerre 1914-1918 les mêmes majorations que celles qui sont accordées aux victimes de la guerre 1914-1918 dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique, soit 10 % au 1^{er} janvier 1957 ou 15 % s'il s'agit de très grands invalides, une nouvelle majoration de 5 % étant ensuite accordée pour la période du 1^{er} juillet 1958 au 30 juin 1959 inclus, la dite majoration étant portée à 10 % à partir du 1^{er} juillet 1959.

Au total donc, les victimes accidentelles de la guerre 1914-1918 obtiendront une majoration du taux de leur pension de 30 % ou de 35 % lorsqu'il s'agit de très grands invalides.

Un dernier rajustement est en outre accordé à tous les grands invalides civils de la guerre 1914-1918. Les indemnités pour amputation et les indemnités pour aide d'une tierce personne sont majorées de 20 % à partir du 1^{er} janvier 1957.

Les veuves de victimes civiles dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique ont obtenu une majoration de 10 % de leur pension en vertu de la loi du 16 mars 1954. Une même majoration de 10 % est accordée aux veuves de victimes accidentelles de la guerre 1914-1918.

2) *Réouverture des délais pour l'introduction des demandes en revision pour aggravation d'infirmités.*

L'article 7 de la loi du 28 juillet 1953, avait rouvert les délais pour l'introduction de telles demandes mais uniquement pour les invalides civils dont le dommage était la conséquence d'un acte patriotique.

De wetgeving inzake herstelvergoedingen voor de burgerlijke invaliden zal in zeer ruime mate tegemoet komen aan de verlangens der betrokken groeperingen, waarmede over het probleem breedvoerig van gedachten is gewisseld.

De Minister onderzoekt vervolgens de inhoud van dit wetsontwerp.

1) *Aanpassingen van de pensioenen.*

De burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1914-1918, wier schade het gevolg is van een daad van vaderlandsliefde, krijgen van 1 januari 1957 af 10 % verhoging van hun pensioenbedrag. Deze verhoging wordt op 15 % gegracht voor geamputeerden of invaliden met 100 % invaliditeit, die een bijzondere vergoeding genieten wegens hulp van een derde persoon.

Benevens deze eerste verhoging van 10 % wordt aan diezelfde invaliden een verhoging van 5 % toegekend voor de periode van 1 juli 1958 tot 30 juni 1959 en nog een verhoging van 10 % met ingang van 1 juli 1959.

De burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1914-1918, wier schade het gevolg is van een daad van vaderlandsliefde, zullen dus in totaal 20 % verhoging van hun pensioensbedrag krijgen, of 25 % als het zeer grote invaliden betreft.

Door de wetten van 28 juli 1953 en 15 maart 1954 is het evenwicht verbroken, dat vroeger bestond tussen de toevallige slachtoffers van de oorlog van 1914-1918 aan de ene kant en de burgerlijke slachtoffers van dezelfde oorlog, wier schade het gevolg is van een daad van vaderlandsliefde, en de toevallige slachtoffers van de oorlog van 1940-1945 aan de andere kant.

Om het vroeger bestaande evenwicht te herstellen, moet aan de toevallige slachtoffers van de oorlog van 1914-1918 met ingang van 1 januari 1957 een eerste aanpassing van hun pensioensbedrag, ten belope van 10 %, worden verleend.

Eenmaal dit evenwicht tussen de verschillende categorieën burgerlijke invaliden van beide oorlogen hersteld, worden aan de toevallige slachtoffers van de oorlog van 1914-1918 dezelfde verhogingen toegekend als aan de slachtoffers van de oorlog van 1914-1918, wier letsel het gevolg is van een daad van vaderlandsliefde, dus 10 % op 1 januari 1957, of 15 % als het zeer grote invaliden betreft, waarna, voor de periode van 1 juli 1958 tot en met 30 juni 1959 nogmaals een verhoging van 5 % wordt verleend, welke met ingang van 1 juli 1959 op 10 % wordt gebracht.

Het pensioensbedrag der toevallige slachtoffers van de oorlog van 1914-1918 zal dus in totaal worden verhoogd met 30 % of, als het zeer grote invaliden betreft, met 35 %.

Voorts bekomen alle burgerlijke groot-invaliden van de oorlog van 1914-1918 nog een laatste aanpassing: met ingang van 1 januari 1957 worden de vergoedingen voor amputatie en voor hulp van derde personen met 20 % verhoogd.

De weduwen van burgerlijke slachtoffers, wier letsel het gevolg is van een daad van vaderlandsliefde, hebben krachtens de wet van 16 maart 1954 10 % verhoging van hun pensioen bekomen. Een gelijke verhoging van 10 % wordt toegekend aan de weduwen van toevallige slachtoffers van de oorlog van 1914-1918.

2) *Wederopenstelling van de termijnen voor het indienen van de aanvragen om herziening wegens verergering van lichaamsgebreken.*

Bij artikel 7 van de wet van 28 juli 1953 werden de termijnen voor het indienen van dergelijke aanvragen wederopengesteld, doch enkel voor de burgerlijke invaliden, wier schade het gevolg was van een vaderlandlievende daad.

En vertu de l'article 5 du présent projet de loi, un nouveau délai de deux ans est accordé pour l'introduction de telles demandes, mais tous les invalides civils, en ce compris les victimes accidentelles, pourront bénéficier de cette réouverture des délais.

D'autre part, les conditions imposées pour obtenir une pension complémentaire en raison d'aggravation d'infirmités sont assouplies. Il ne sera plus exigé que le nouveau taux d'invalidité constaté soit d'au moins 60 % pour qu'une pension complémentaire puisse être accordée.

3) Victimes civiles de la guerre 1940-1945.

a) Avantages accordés par le projet de loi aux invalides civils de la guerre 1940-1945.

Les pensions des invalides civils de la guerre 1940-1945 sont majorées de 10 % au 1^{er} janvier 1957. Cette majoration de 10 % est portée à 15 % lorsqu'il s'agit d'invalides en jouissance des indemnités pour amputation ou d'invalides à 100 % en jouissance de l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne.

A cette même date, les indemnités pour amputation sont majorées de 25 % et les indemnités spéciales pour aide d'une tierce personne de 20 %.

Outre ces premières majorations, les invalides civils de la guerre 1940-1945 obtiennent une nouvelle majoration de 5 % pour la période du 1^{er} juillet 1958 au 30 juin 1959 inclus. A partir du 1^{er} juillet 1959, cette deuxième majoration est portée à 10 %.

Les invalides civils de la guerre 1940-1945 obtiennent donc une majoration de 20 % du taux de leur pension, majoration portée à 25 % s'il s'agit de très grands invalides civils.

En outre, les indemnités pour amputation et indemnités pour aide spéciale d'une tierce personne sont majorées respectivement de 25 % et de 20 %.

b) Avantages accordés aux veuves de victimes civiles de la guerre 1940-1945.

Les veuves des victimes civiles de la guerre 1914-1918 dont le dommage était la conséquence d'un acte patriotique avaient obtenu une majoration de 10 % du taux de leur pension en vertu de la loi du 16 mars 1954.

Une telle majoration de 10 % n'avait été accordée ni aux veuves de victimes accidentelles de la guerre 1914-1918 ni aux veuves de victimes civiles de la guerre 1940-1945.

Le projet de loi répare cette lacune et accorde une majoration de 10 % du taux de la pension aux veuves de victimes civiles de la guerre 1940-1945.

c) Orphelins.

Allocations d'orphelins.

Le nouveau projet de loi est particulièrement favorable aux orphelins. Sous le régime de la loi du 15 mars 1954, les allocations d'orphelins étaient les suivantes :

1.015 francs par mois pour les orphelins de père et de mère et pour les orphelins de père lorsque la mère reste au foyer;

775 francs par mois pour les orphelins de père, la mère étant au travail.

Lorsque le conjoint survivant était remarié, les allocations d'orphelins n'étaient toutefois égales qu'aux allocations

Krachtens artikel 5 van het nieuwe wetsontwerp wordt voor het indienen van die aanvragen een nieuwe termijn van twee jaar toegestaan, maar thans kunnen al de burgerlijke invaliden, de toevallige slachtoffers inbegrepen, hier aanspraak op maken.

Verder komt er versoepeling in de eisen, die gesteld worden voor het bekomen van een pensioenbijslag wegens verergering van lichaamsgebreken. Voor het toekennen van een pensioenbijslag zal niet meer geëist worden dat ten minste 60 % als nieuw invaliditeitspercentage wordt vastgesteld.

3) Burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1940-1945.

a) Voordelen bij het wetsontwerp aan de burgerlijke invaliden van de oorlog van 1940-1945 toegekend.

De pensioenen van de burgerlijke invaliden van de oorlog van 1940-1945 worden met ingang van 1 januari 1957 met 10 % verhoogd. Deze verhoging van 10 % wordt op 15 % gebracht voor invaliden, die vergoeding wegens amputatie genieten, of voor 100 % invaliden, die de bijzondere vergoeding wegens hulp van een derde persoon genieten.

Op deze zelfde datum worden de vergoedingen wegens amputatie met 25 % en de bijzondere vergoedingen wegens hulp van een derde persoon met 20 % verhoogd.

Benevens deze eerste verhogingen krijgen de burgerlijke invaliden van de oorlog van 1940-1945 nog 5 % verhoging bij voor de periode van 1 juli 1958 tot en met 30 juni 1959. Met ingang van 1 juli 1959 wordt deze tweede verhoging op 10 % gebracht.

Het pensioenbedrag der burgerlijke invaliden van de oorlog van 1940-1945 wordt dus verhoogd met 20 %, welke verhoging op 25 % wordt gebracht, als het zeer grote burgerlijke invaliden betreft.

Voorts worden de vergoedingen wegens amputatie en wegens bijzondere hulp van een derde persoon onderscheidenlijk met 25 % en 20 % verhoogd.

b) Voordelen aan de weduwen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1940-1945 toegekend.

De weduwen der burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1914-1918, wier schade het gevolg was van een vaderlandlievende daad, hadden, krachtens de wet van 16 maart 1954, 10 % verhoging van hun pensioenbedrag gekregen.

Zo'n vermeerdering met 10 % was niet verleend aan de weduwen van toevallige slachtoffers van de oorlog van 1914-1918, noch aan de weduwen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1940-1945.

Door het wetsontwerp wordt die leemte aangevuld en wordt het bedrag van het pensioen der weduwen van burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1940-1945 met 10 % vermeerderd.

c) Wezen.

Wezentoelagen.

Het nieuwe wetsontwerp is bijzonder gunstig voor de wezen. Volgens het stelsel van de wet van 15 maart 1954 is de wezentoelagen als volgt vastgesteld :

— 1.015 frank per maand voor wezen die beide ouders verloren hebben, en voor vaderloze wezen wier moeder in het gezin blijft;

— 775 frank per maand voor vaderloze wezen wier moeder uit werken gaat.

Wanneer de overlevende echtgenoot hertrouwd was, werd de wezentoelagen evenwel gelijkgesteld met de nor-

familiales ordinaires prévues dans le régime des allocations familiales pour travailleurs salariés.

En vertu du nouveau projet de loi, tous les orphelins obtiendront désormais le taux maximum de 1.015 francs par mois.

Pensions d'orphelins.

Outre ces allocations d'orphelins et sous le régime de la loi du 15 mars 1954, une pension était accordée aux orphelins de père et de mère, aux orphelins de père lorsque la mère était divorcée d'avec la victime ou lorsque la mère était remariée ou exclue du bénéfice de la pension pour cause d'incivisme.

En vertu du nouveau projet de loi, une pension sera accordée aux orphelins dans tous les cas où le conjoint survivant ne pourra prétendre à pension.

Il en résultera que les catégories suivantes d'orphelins seront également admises au bénéfice de la pension.

1° — Les orphelins de mère lorsque le père ne peut obtenir la pension parce qu'il n'était pas physiquement incapable, dès avant le fait de guerre, de pourvoir à sa subsistance;

2° — Les orphelins de père lorsque la mère a gardé sa nationalité étrangère;

3° — Les orphelins de père ou de mère visés par l'article 1, § 5, de la loi du 15 mars 1954, soit les orphelins d'étrangers ou d'apatrides auxquels la qualité d'ayant droit de bénéficiaire du statut des prisonniers politiques a été reconnue lorsque le conjoint survivant ne peut prétendre à pension, soit donc dans la généralité des cas. D'autre part, la pension d'orphelins est majorée de 10 %.

d) Autres modifications apportées à la loi du 15 mars 1954.

De nombreuses modifications sont apportées à la loi du 15 mars 1954, soit pour préciser certains textes qui ont donné lieu à contestation, soit pour alléger la procédure.

II. — Exécution de la loi du 15 mars 1954, relative aux victimes civiles de la guerre 1940-1945 et à leurs ayants droit.

Une première statistique quant à l'exécution de cette loi a été établie le 31 janvier 1955. A cette date, existaient 24.575 dossiers représentant des pensions en cours sous la législation transitoire et qui devaient être révisés en vertu de la loi du 15 mars 1954. De ces 24.575 dossiers, 1.853 révisions avaient été faites à cette date.

Au 31 janvier 1955, existaient en outre 24.885 demandes de pensions sur lesquelles il n'avait pas encore été statué, dont 2.589 demandes en révision d'une décision de rejet rendue sous le régime de la législation transitoire. Il avait été statué sur 1.615 demandes de pension en vertu de la loi du 15 mars 1954.

De la dernière statistique établie au 25 septembre 1956, il résulte que sur les 24.500 dossiers relatifs à des pensions en cours au 1^{er} janvier 1954 sous le régime de la législation transitoire, 11.025 ont déjà fait l'objet d'une décision en vertu de la loi du 15 mars 1954.

D'autre part, au 26 septembre 1956, le nombre de demandes de pension sur lequel il devait être statué en vertu de

male kinderbijslag, zoals bepaald in het stelsel van de kinderbijslag voor loontrekkenden.

Krachtens het nieuwe wetsontwerp ontvangen alle wezen voortaan het maximumbedrag van 1.015 frank per maand.

Wezenpensioen.

Naast deze wezentoelagen wordt, volgens het stelsel van de wet van 15 maart 1954, een pensioen toegekend aan de ouderloze wezen, en aan de vaderloze wezen wanneer de moeder uit de echt gescheiden was van het slachtoffer, of wanneer zij hertrouwd was of wanneer haar wegens incivisme het recht op pensioen was onttrokken.

Krachtens het nieuwe wetsontwerp wordt aan de wezen een pensioen toegekend in alle gevallen waar in de overlevende echtgenoot geen aanspraak kan maken op een pensioen.

Daaruit volgt dat de hierna vermelde categorieën wezen eveneens een pensioen ontvangen :

1° — De moederloze wezen, wanneer de vader geen recht heeft op pensioen omdat hij, vóór de oorlogshandeling, niet fysisch onbekwaam was om in zijn onderhoud te voorzien;

2° — De vaderloze wezen, wanneer de moeder haar vreemde nationaliteit heeft behouden;

3° — De ouderloze wezen, bedoeld in het eerste artikel, § 5, der wet van 15 maart 1954, m.a.w. de wezen van buitenlanders of vaderlandlozen aan wie de hoedanigheid van rechthebbende van een gerechtigde op het statuut der politieke gevangenen werd toegekend, wanneer de overlevende echtgenoot geen aanspraak kan maken op pensioen; dus in de meeste van die gevallen. Verder wordt het wezenpensioen vermeerderd met 10 %.

d) Andere wijzigingen in de wet van 15 maart 1954.

De wet van 15 maart 1954 werd op verscheidene punten gewijzigd hetzij om sommige teksten, die aanleiding gaven tot betwistingen, te verduidelijken, hetzij om de procedure te vereenvoudigen.

II. — Uitvoering van de wet van 15 maart 1954, betreffende de burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1940-1945 en hun rechthebbenden.

Op 31 januari 1955 werd een eerste statistiek opgemaakt nopens de uitvoering van deze wet. Op dit tijdstip waren er 24.575 dossiers aangaande pensioenen die onder de overgangswetgeving uitgekeerd werden en die krachtens de wet van 15 maart 1954 moesten herzien worden. Op deze 24.575 dossiers waren er op dezelfde datum 1.853 herzieningen uitgevoerd.

Bovendien waren er op 31 januari 1955 nog 24.885 pensioensaanvragen waarover geen uitspraak was gedaan, waaronder 2.589 aanvragen om herziening van negatieve beslissingen, die onder het stelsel van de overgangswetgeving getroffen werden. Over 1.615 pensioensaanvragen, gesteund op de wet van 15 maart 1954, was reeds uitspraak gedaan.

Uit de op 25 september 1956 opgemaakte statistiek blijkt dat er 11.025 van de 24.500 dossiers in verband met pensioenen die op 1 januari 1954 onder het stelsel van de overgangswetgeving uitbetaald werden, een beslissing overeenkomstig de wet van 15 maart 1954 gekomen hebben.

Anderzijds waren er op 26 september 1956 nog 31.581 pensioensaanvragen waarover een beslissing overeenkom-

la loi du 15 mars 1954 s'élevait à 31.581 dont 3.002 demandes en revision d'une décision de rejet de pension rendue sous le régime de la législation transitoire. De ces 31.581 demandes, 4.961 avaient fait l'objet d'une décision en vertu de la loi du 15 mars 1954.

Le nombre total de décisions rendues en vertu de la loi du 15 mars 1954 s'élève donc au 26 septembre 1956 à 15.995. Le rendement moyen par mois est actuellement de 800 décisions.

III. — Statuts de reconnaissance nationale.

A. — *Loi du 25 juin 1956 prescrivant la réouverture des délais pour l'introduction des demandes tendant au bénéfice des statuts de reconnaissance nationale.*

La loi du 25 juin 1956 a eu pour première conséquence de valider 5.350 demandes tardives. D'autre part, et à la faveur des réouvertures des délais qui sont maintenant clos depuis le 31 octobre, 4.789 demandes nouvelles ont été introduites. Au total donc, 10.139 demandes tendant au bénéfice des différents statuts de reconnaissance nationale pourront être accueillies en vertu de la loi du 25 juin 1956.

Ces 10.139 demandes se décomposent comme suit :

prisonniers politiques : 1.601 demandes dont 546 demandes en revision des décisions de rejet rendues antérieurement;

résistants civils : 1.807 demandes;
résistants par la presse clandestine : 1.117 demandes;
réfractaires : 3.942 demandes;
déportés : 1.672 demandes.

B. — *Exécution des statuts de reconnaissance nationale.*

Il n'est pas sans intérêt de préciser le nombre de demandes qui ont été introduites tendant au bénéfice des statuts de reconnaissance nationale et le nombre de demandes sur lesquelles il a déjà été statué. On trouvera ci-après les statistiques à cet effet :

stig de la wet van 15 maart 1954 moest getroffen worden, waaronder 3.002 aanvragen om herziening van negatieve beslissingen die krachtens de overgangswetgeving uitgesproken werden. Op deze 31.581 aanvragen waren er 4.961 waarover een beslissing overeenkomstig de wet van 15 maart 1954 gevallen was.

Op 26 september 1956 waren er dus 15.996 beslissingen genomen overeenkomstig de wet van 15 maart 1954. Thans worden er gemiddeld 800 beslissingen per maand genomen.

III. — Statuten van nationale erkentelijkheid.

A. — *Wet van 25 Juni 1956 waarbij de termijnen voor de indiening der aanvragen in verband met de statuten van nationale erkentelijkheid verlengd worden.*

Ingevolge de wet van 25 juni 1956 werden 5.350 laat-tijdige aanvragen dadelijk geldig verklaard. Anderzijds werden 4.789 nieuwe aanvragen ingediend naar aanleiding van de verlenging der termijnen, die nu sinds 31 oktober verstreken zijn. Samen kunnen nu 10.139 aanvragen in verband met de diverse statuten van nationale erkentelijkheid krachtens de wet van 25 Juni 1956 voor onderzoek in aanmerking komen.

Deze 10.139 aanvragen kunnen als volgt ingedeeld worden :

politieke gevangenen : 1.601 aanvragen waaronder 546 aanvragen om herziening van vroegere afwijzende beslissingen;

burgerlijke weerstanders : 1.807 aanvragen;
weerstanders door de sluikpers : 1.117 aanvragen;
werkweigeraars : 3.942 aanvragen;
weggevoerden : 1.672 aanvragen.

B. — *Uitvoering van de statuten van nationale erkentelijkheid.*

Hoeveel aanvragen werden er ingediend om in aanmerking te komen voor de statuten van nationale erkentelijkheid en over hoeveel aanvragen werd reeds uitspraak gedaan? Volgende statistieken werden in dit verband opge-
maakt :

	P. P. P. G.	R. C. B. W.	R. P. Cl. W. d. S.	Ref. Werkw.	Dép. Weggev.	
Nombre de demandes introduites ...	60.961 (*)	43.323	25.075	51.637	69.180	Aantal ingediende aanvragen.
Décisions intervenues ...	57.698	40.992	23.436	45.924	65.269	Aantal getroffen beslissingen.
Solde à examiner ...	3.263	2.331	1.639	5.713	3.911	Nog te onderzoeken.

(*) En ce compris les demandes en revision introduites en vertu de la loi du 10 mars 1954.

(*) Met inbegrip van de aanvragen om herziening ingediend krachtens de wet van 10 maart 1954.

250.176 demandes ont donc été introduites, 233.319 ont fait l'objet d'une décision. Il reste à statuer sur 16.857 demandes.

Er werden dus 250.176 aanvragen ingediend; over 233.319 werd reeds uitspraak gedaan. 16.857 aanvragen wachten nog op een beslissing.

Parmi les 233.319 décisions qui ont été rendues, 127.000, soit plus de 50 %, sont des décisions favorables. Elles se décomposent comme suit :

Op 233.319 uitspraken waren er 127.000, d.i. meer dan 50 %, gunstig. Zij kunnen als volgt ingedeeld worden :

27.032 personnes ont obtenu le titre de prisonnier politique, dont 9.381 à titre posthume.

12.340 personnes ont obtenu le bénéfice du statut des prisonniers politiques, dont 3.696 à titre posthume.

Au total : 39.372 décisions favorables.

9.378 personnes ont obtenu la qualité de résistant civil;

11.287 la qualité de résistant par la presse clandestine;

22.070 la qualité de réfractaire;

45.262 la qualité de déporté pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945.

IV. — Allocations d'études aux orphelins de guerre.

La loi du 28 juin 1956 modifiant les règles relatives à l'assistance aux orphelins, veuves et ascendants des victimes civiles et militaires de la guerre 1914-1918 et de la guerre 1940-1945, a prévu l'octroi par le Département de la Santé Publique et de la Famille d'allocations d'études aux orphelins bénéficiaires des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

Une commission groupant les représentants de la Confédération Nationale des Prisonniers Politiques et Ayants droit de Belgique, de l'Union Belge des Prisonniers Politiques et Ayants droit, de la Fédération Nationale des Anciens Prisonniers de Guerre, de l'Union Nationale des Mères et Femmes de Fusillés et Prisonniers Politiques Décédés, ainsi que de l'Association des Mères et Veuves de Guerre de l'Armée, a établi les modalités d'application de l'octroi de ces allocations d'études et a marqué un accord unanime sur les critères qui ont servi de base à l'élaboration de l'arrêté royal du 4 août 1956 relatif aux dites allocations d'études et aux frais d'instruction des orphelins bénéficiaires des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

Ces allocations d'études, rappelons-le, regroupent les interventions du Ministère de la Défense Nationale et du Ministère de la Santé Publique et de la Famille dans la matière des frais d'instruction ainsi que les interventions précédemment assurées par l'O. N. O. V. A., pour ce qui concerne l'indemnisation des frais de déplacement, des fournitures classiques, des dépenses d'internat et des allocations en espèces et en nature accordées à ces veuves de guerre.

Les dites allocations, qui constituent un droit, sont octroyées aux familles de condition peu aisée et pour les études postprimaires.

Elles varient selon les ressources des intéressés et la nature des études entreprises par les orphelins.

Le Ministre a toutefois marqué son accord afin que cette Commission soit saisie de certaines propositions tendant à modifier les modalités d'application de cet arrêté.

En ce qui concerne l'application de l'arrêté royal du 4 août 1956, 1.410 demandes tendant au bénéfice des allocations d'études pour l'année scolaire 1956-57 ont été introduites. Parmi ces 1.410 demandes, 124 ont été déclarées irrecevables, soit parce que les orphelins n'étaient pas aux études post-primaires, soit parce qu'il ne s'agissait pas d'orphelins bénéficiaires des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

Restent 1.286 demandes valables.

483 demandes sont toujours en cours d'instruction, 697 ont fait l'objet d'une décision, 106 autres décisions sont en cours de notification.

Parmi les 697 décisions rendues, 450 décisions prévoient l'octroi d'allocations d'études, 247 la gratuité des frais d'instruction seulement parce que les orphelins sont de condition aisée.

27.032 personen hebben de titel van politieke gevangene bekomen, waaronder 9.381 na hun dood.

12.340 personen werden in aanmerking genomen voor de toepassing van het statuut der politieke gevangenen; waaronder 3.696 na hun dood.

Samen : 39.372 gunstige beslissingen.

9.378 werden als burgerlijk weerstander erkend;

11.287 werden als weerstander door de sluikpers erkend;

22.070 werden als werkweigeraar erkend;

45.262 werden als weggevoerde voor de verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog van 1940-1945 erkend.

IV. — Studietoelagen voor oorlogswezen.

De wet van 28 juni 1956 tot wijziging van de regeling inzake steunverlening aan de wezen, weduwen en bloedverwanten in de opgaande linie van de militaire en burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1914-1918 en van de oorlog van 1940-1945 heeft voorzien in de toekenning, door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, van studietoelagen aan de wezen die de voordelen genieten van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen.

Een commissie, die de vertegenwoordigers omvat van de Nationale Confederatie der Politieke Gevangenen en Recht-hebbenden, van het Nationaal Verbond der Oud-Krijgsgevangenen, van de Nationale Unie der Moeders en Vrouwen van terechtgestelde en overleden Politieke Gevangenen, alsmede van de Vereniging der Oorlogsmoeders en -weduwen van het Leger, heeft de toepassingsmodaliteiten voor het verlenen van die toelagen vastgesteld en haar eenparige instemming betuigd met de criteria, die als grondslag hebben gediend voor het koninklijk besluit van 4 augustus 1956 betreffende de studietoelagen en de onderwijskosten der wezen, gerechtigden der gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen.

Wij herinneren eraan dat deze studietoelagen de tegemoetkomingen hergroeperen van het Ministerie van Landsverdediging en van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin in de onderwijskosten, alsmede de vroeger door het N.W.W.W. verleende tegemoetkomingen in de vergoeding der reiskosten, schoolbehoeften, internaatkosten en toelagen in speciën en in natura, welke aan die oorlogswezen werden toegekend.

Bedoelde toelagen vormen een recht en werden aan weinig bemiddelde gezinnen verleend voor de studies na de lagere school.

Zij schommelen naargelang de middelen van de belanghebbenden en de aard van de studies van de wezen.

De Minister heeft er echter in toegestemd dat aan bedoelde Commissie ook bepaalde voorstellen tot wijziging van de toepassingsmodaliteiten van dit besluit zouden worden voorgelegd.

Met betrekking tot de toepassing van het koninklijk besluit van 4 augustus 1956 werden 1.410 aanvragen tot het bekomen van de studietoelagen voor het schooljaar 1956-1957 ingediend. Van deze 1.410 aanvragen werden 124 niet ontvankelijk verklaard, hetzij omdat de betrokken wezen geen studies na de lagere school deden, hetzij omdat het wezen betrof die de voordelen van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen niet kunnen genieten.

Er blijven dus 1.286 geldige aanvragen over.

483 aanvragen zijn nog steeds in behandeling, 697 hebben het voorwerp uitgemaakt van een beslissing, terwijl de betekening van 106 andere aan de gang is.

Onder de 697 genomen beslissingen, voorzien 450 beslissingen in de toekenning van studietoelagen en 247 alleen in de kosteloosheid van het onderwijs, omdat de betrokken wezen bemiddeld zijn.

Les 450 décisions favorables ont engagé pour l'année scolaire 1956-1957 une somme de 8.140.000 francs dont 2.583.000 francs ont déjà été liquidés à titre de premier versement.

Pour ce qui est des 483 dossiers en cours d'instruction, il s'agit des cas où les enquêtes relatives au contrôle des ressources et aux déchéances éventuelles ne sont pas terminées.

Dans d'autres cas, la décision est retardée parce que le certificat de fréquentation des cours n'a pas été transmis.

Il peut être affirmé que, sauf les cas où la veuve ne fait pas preuve de diligence, toutes les décisions seront rendues à fin novembre.

A noter que les 450 décisions favorables concernent 679 enfants aux études.

V. — Œuvres nationales.

Loi du 28 juin 1956.

La loi du 28 juin 1956 modifiant les règles relatives à l'assistance aux orphelins, veuves et ascendants des victimes civiles et militaires de la guerre 1914-1918 et de la guerre 1940-1945 a proclamé la dissolution de l'O. N. O. V. A. et a attribué principalement à l'O. N. A. C. les attributions exercées antérieurement par cette Œuvre.

Les arrêtés suivants d'exécution devaient être pris :

En vertu de l'article 16 de la loi, les textes des lois coordonnées relatives à l'O. N. A. C. et de la loi du 28 juin 1956 devaient être coordonnés. Cette coordination est terminée.

En vertu de l'article 10 de la même loi, le Roi prend les arrêtés nécessaires pour adapter les organes de l'O. N. A. C. à leur nouvelle mission. Ces arrêtés sont sur le point d'être terminés.

D'autre part, des liquidateurs assurent en ce moment la gestion de l'assistance aux orphelins, veuves et ascendants des victimes de la guerre en conformité de l'article 10 de la loi, afin d'éviter toute interruption dans cette assistance. A cette occasion, il a été procédé à une revision générale des ressources des bénéficiaires de l'assistance. A cette occasion également, les liquidateurs ont largement aidé les bénéficiaires à faire valoir leurs droits tant en matière de pensions de survie qu'en matière d'allocations familiales aux travailleurs indépendants.

Il doit être remarqué en effet que les veuves et les ascendants, outre leur pension de guerre, peuvent prétendre dans la plupart des cas soit à une pension à charge de l'Etat, soit à une pension dans le régime des pensions de vieillesse et de survie de la sécurité sociale.

Le travail des liquidateurs a eu pour conséquence de supprimer de nombreuses assistances mais il a eu pour conséquence également de substituer aux assistances précaires d'une œuvre, des droits à pension à charge de l'Etat.

Durant l'année 1955, l'O. N. O. V. A. avait dépensé 77.924.301 francs dont 34.171.301 francs durant le premier semestre et 43.753.000 francs durant le deuxième semestre.

Durant le premier semestre 1956 et sous la gestion de l'O. N. O. V. A. il a dépensé 32.174.569 francs. Durant la période du 1^{er} juillet au 31 octobre 1956, les liquidateurs ont dépensé 16.709.000 francs.

Met de 450 gunstige beslissingen is voor het schooljaar 1956-1957 een bedrag van 8.140.000 frank gemoeid, waarvan 2.583.000 frank reeds als eerste storting werd uitbetaald.

In de 483 nog in behandeling zijnde dossiers geldt het gevallen waar het onderzoek omtrent de bestaansmiddelen en de eventuele vervallenverklaringen niet ten einde is.

In andere gevallen werd de beslissing vertraagd, omdat het getuigschrift nopens het bijwonen der lessen niet werd ingediend.

Men mag zeggen dat alle beslissingen einde november zullen genomen zijn, behalve in de gevallen waar de weduwe niet de vereiste spoed aan de dag legt.

Op te merken valt dat de 450 gunstige beslissingen slaan op 679 schoolgaande kinderen.

V. — Nationale Werken.

Wet van 28 juni 1956.

Bij de wet van 28 juni 1956 tot wijziging van de regeling inzake steunverlening aan de wezen, weduwen en bloedverwanten in de opgaande linie van de militaire en burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1914-1918 en van de oorlog van 1940-1945 wordt het N. W. W. W. B. ontbonden en worden de bevoegdheden, die vroeger door dit Werk werden uitgeoefend, in hoofdzaak aan het N.W.O.S. overgedragen.

De volgende uitvoeringsbesluiten moesten worden genomen :

Krachtens artikel 16 van de wet moesten de teksten van de samengeordende wetten betreffende het N. W. O. S. en van de wet van 28 juni 1956 worden samengeordend. Deze samenordening is thans voltooid.

Krachtens artikel 10 van dezelfde wet neemt de Koning de nodige besluiten om de organen van het N. W. O. S. aan hun nieuwe taak aan te passen. Die besluiten zullen weldra klaar zijn.

Verder zorgen de vereffenaars op dit ogenblik voor het beheer van de hulpverlening aan de wezen, weduwen en bloedverwanten in de opgaande linie van de oorlogsslachtoffers, overeenkomstig artikel 10 van de wet, ten einde iedere onderbreking in die hulpverlening te voorkomen. Naar aanleiding daarvan werden de inkomsten van de begunstigten aan een algemene herziening onderworpen. Ook bij die gelegenheid zijn de vereffenaars de gerechtigden in ruime mate behulpzaam geweest om hun rechten te doen gelden, zowel op gebied van overlevingspensioenen als op gebied van kinderbijslag aan de zelfstandigen.

Er weze inderdaad opgemerkt, dat de weduwen en de bloedverwanten in opgaande linie, buiten hun oorlogspensioen, in de meeste gevallen aanspraak kunnen maken, hetzij op een pensioen ten laste van de Staat, hetzij op een pensioen volgens het stelsel van de ouderdoms- en overlevingspensioenen van de maatschappelijke zekerheid.

Het optreden van de vereffenaars heeft tot gevolg gehad dat talrijke hulpverleningen werden afgeschaft maar het heeft eveneens tot gevolg gehad de onzekere steunverlening vanwege een werk te vervangen door rechten op pensioen ten laste van de Staat.

Tijdens het jaar 1955 had het N.W.W.W.B. 77.924.301 frank uitgegeven, waarvan 34.171.301 frank in de loop van het eerste halfjaar en 43.753.000 frank tijdens het tweede halfjaar.

Tijdens het eerste halfjaar 1956 en onder het beheer van het N.W.W.W.B. heeft het 32.174.569 frank uitgegeven. Tijdens de periode van 1 juli tot 31 oktober 1956 hebben de vereffenaars 16.709.000 frank uitgegeven.

La dépense pour le deuxième semestre 1956 ne dépassera pas 30 millions de francs, soit une économie de près de 14 millions de francs sur le deuxième semestre de l'année 1955.

A noter que le travail des liquidateurs n'aura son plein effet que durant l'année 1957. De très nombreuses demandes de pensions de survie sont encore en cours d'examen au Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.

En ce qui concerne l'O.N.I.G. et son fonctionnement le Ministre répond aux différentes remarques formulées au cours de la discussion.

Une déclaration gouvernementale antérieure a fait connaître que le Ministre de la Santé Publique et de la Famille était chargé d'étudier la réalisation de l'octroi de la gratuité totale des soins médicaux et pharmaceutiques pour les invalides 1940-1945.

A cet effet, une commission a été constituée afin d'étudier les conditions dans lesquelles pourrait se réaliser cette revendication, tendant à mettre sur le même pied les invalides 1940-1945 et les invalides 1914-1918.

Une solution pourra intervenir dans ce problème à très bref délai.

Quelques membres demandent des explications au sujet du poste de 2.780.000 francs repris à l'article 21, 9-A intitulé « Avantages spéciaux au personnel de l'O.N.I.G. » et supporté antérieurement par les fonds propres de l'Œuvre.

Le Ministre indique que le personnel de l'O.N.I.G. bénéficie de certains avantages spéciaux supportés jusqu'à présent par une a. s. b. l. créée au sein de l'O.N.I.G. et qui a été supprimée par la loi du 28 juin 1956.

Ces avantages couvrent notamment un complément en matière d'allocation de la mère au foyer ainsi que des indemnités payées à certains fonctionnaires et alimentent également un fonds de réserve pour la pension du personnel.

Le Ministre déclare qu'il a voulu faire apparaître explicitement des dépenses qui, jusqu'à présent, étaient liquidées d'une manière occulte. Il n'a pas voulu d'autre part supprimer actuellement cette dépense afin de ne pas porter un préjudice immédiat au personnel qui en bénéficiait.

Il précise cependant que cette situation est transitoire en attendant précisément que le statut des agents parastataux ait apporté une solution d'ensemble à ce problème et que la réorganisation du fonctionnement des services soit acquise.

Il donne par ailleurs l'assurance que des indemnités payées sur ce poste ne seront plus dorénavant d'une manière forfaitaire mais seront liquidées sur pièces justificatives.

Plusieurs membres protestent; ils estiment que ce procédé est inadmissible; il met en péril la hiérarchie et l'harmonie des barèmes des agents de l'Etat et des parastataux.

Un membre déclare formellement qu'il se réserve le droit de déposer un amendement visant à la suppression de ce crédit.

Un membre constate que le Ministre n'a pas donné de réponse aux questions relatives aux motifs d'exclusion prévus dans la loi du 15 mars 1954; il signale que dans la loi du 2 février 1954 sur les pensions militaires, les motifs ont été supprimés. Il demande également une application identique dans la loi du 15 mars 1954 et en ordre subsidiaire la suppression du motif d'exclusion pour travail volontaire (art. 28, 4° de la loi).

Le Ministre déclare que la question sera évoquée lors de la discussion du projet au Sénat. Il demande à l'honorable membre de lui faire parvenir une note concrétisant son point de vue.

De uitgave voor het 2^{de} halfjaar 1956 zal 30 miljoen niet overschrijden, wat een besparing van meer dan 14 miljoen frank ten opzichte van het 2^{de} halfjaar 1955 medebrengt.

Er valt op te merken dat het werk der vereffenaars slechts zijn volle uitwerking zal hebben tijdens het jaar 1957. Talrijke aanvragen om overlevingspensioen worden thans onderzocht op het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Wat het N.W.O.I. en zijn werking betreft, antwoordt de Minister op de verschillende tijdens de bespreking geuite opmerkingen.

In een vroegere regeringsverklaring werd bekendgemaakt dat de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin belast werd met het onderzoek van het verstrekken van volledig kosteloze medische en pharmaceutische verzorging voor de invaliden van 1940-1945.

Te dien einde werd een commissie opgericht om de voorwaarden te bestuderen waarin deze eis zou kunnen verwezenlijkt worden welke ernaar streeft de invaliden van 1940-1945 gelijk te stellen met de invaliden van 1914-1918.

Eerlang zal een oplossing voor dit vraagstuk kunnen worden gevonden.

Enkele leden vragen nadere uitleg omtrent de post van 2.780.000 frank, uitgetrokken op artikel 21, 9-A als « Bijzondere voordelen toegekend aan het personeel van het N. W. O. I. », en vroeger gestijfd met de eigen middelen van het Werk.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin betoogt, dat het personeel van het N. W. O. I. zekere bijzondere voordelen geniet, die tot dusver werden gedragen door een V. Z. W., opgericht in het N. W. O. I. en thans afschaft bij de wet van 28 juni 1956.

Die voordelen bestaan namelijk in een aanvullende toelage voor de moeder in het gezin en in vergoedingen aan bepaalde ambtenaren toegekend; zij dienen verder tot stijving van een reservefonds voor het pensioen van het personeel.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verklaart dat hij uitdrukkelijk uitgaven heeft willen doen uitkomen die tot dusver op bedekte wijze werden gedaan. Hij heeft echter die uitgave thans niet willen schrappen, om de personeelsleden, aan wie ze ten goede kwam, niet onverhoeds dat voordeel te ontnemen.

Hij preciseert nochtans dat die toestand slechts voorlopig is, in afwachting juist dat het statuut van het personeel der parastatale instellingen het probleem in zijn geheel oplost en dat de werking van de diensten is gereorganiseerd.

Verder geeft hij de verzekering dat de vergoedingen, uitgekeerd op basis van die post, voortaan niet meer op willekeurige wijze zullen worden toegekend, maar dat verantwoordingsstukken zullen worden geëist.

Verscheidene leden tekenen protest aan; zij menen dat dit procédé onaanvaardbaar is en dat het de hiërarchie en de harmonie van de weddeschalen van het Rijkspersoneel en der parastatale instellingen in gevaar brengt.

Een commissielid verklaart uitdrukkelijk dat hij zich het recht voorbehoudt een amendement tot weglating van dit krediet voor te stellen.

Een commissielid stelt vast dat de Minister niet heeft geantwoord op de vragen in verband met de redenen tot uitsluiting bepaald bij de wet van 15 maart 1954; hij wijst erop dat deze redenen weggelaten werden in de wet van 2 februari 1954 op de militaire pensioenen. Hij vraagt eenzelfde toepassing in de wet van 15 maart 1954 en, subsidiair, weglating van de uitsluiting wegens vrijwillige arbeid (art. 28, 4° van de wet).

De Minister verklaart dat deze aangelegenheid te berde zal komen bij de behandeling van het ontwerp in de Senaat. Hij vraagt aan het lid hem een nota te laten geworden, waarin zijn standpunt wordt derduidelijk.

Fonctionnement de l'Office Médico-Légal.

Le Ministre communique à la Commission qu'il a pris la décision de faire paraître la jurisprudence de l'O. M. L. au Bulletin trimestriel du département de la Santé Publique.

De plus, il vient également de décider que, dorénavant, les invalides pourront, sur simple demande, être mis en possession du protocole d'expertise médicale.

Ce protocole sera en général fourni directement à l'invalidé et, dans certains cas spéciaux, à son médecin traitant.

Ce sont deux problèmes qui préoccupaient les invalides de guerre et les associations patriotiques qui ont trouvé une solution heureuse.

Le présent avis a été adopté par l'unanimité des membres présents.

Le Rapporteur d'avis,

L. NAMECHE.

Le Président,

F. BRUNFAUT.

Werking van de Gerechtelijke-Geneeskundige Dienst.

De Minister deelt aan de Commissie mede dat hij de beslissing heeft genomen de rechtspraak van de G. G. D. op te nemen in het Driemaandelijks Bulletin van het departement van Volksgezondheid.

Bovendien heeft hij zoëven beslist dat de invaliden voortaan, op eenvoudig verzoek, in het bezit zullen mogen worden gesteld van het protocol van geneeskundige expertise.

Dit protocol zal doorgaans al rechtstreeks aan de betrokken invalide worden overgemaakt, en, in sommige bijzondere gevallen, aan de behandelende geneesheer.

Zo hebben twee problemen, die de oorlogsinvaliden en de vaderlandslievende verenigingen nauw aan het hart lagen, een gelukkige oplossing gekregen.

Dit advies werd door de aanwezige leden eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,
over het advies,*

L. NAMECHE.

De Voorzitter,

F. BRUNFAUT.

ANNEXES.

I. — Primes à la construction. — Primes à l'achat.

Réponse au tableau ci-joint (p. 21).

II. — Organismes de crédit agréés.

a) — Sociétés de crédit agréées par la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite.

- Société Nationale de la Petite Propriété terrienne.
- Fonds du Logement de la Ligue des Familles nombreuses de Belgique. (Arrêté royal du 25 septembre 1954).
- Caisse Générale d'Épargne et de Retraite. (Arrêté royal du 30 décembre 1955).
- Office Central de Crédit Hypothécaire.
- Caisse Nationale de Pensions pour employés. (Arrêté ministériel du 31 mars 1956 pris en exécution de l'arrêté royal du 30 décembre 1955).

b) — La « Caisse Générale d'Épargne et de Retraite », « l'Office Central de Crédit Hypothécaire », la « Caisse Nationale de Pensions pour employés » ont été invités à me communiquer le nombre de prêts consentis par ces institutions du 1^{er} janvier au 30 septembre 1956, compte tenu de la profession des emprunteurs.

III. — Lutte contre les taudis.

1) Exécution de l'article 11 de la loi du 7 décembre 1953 (acquisition par les communes).

Crédits inscrits au budget extraordinaire (art. 516 de 1956).

Le subside n'est payable que lorsque les logements insalubres ont été non seulement acquis mais démolis, ce qui nécessite normalement un laps de temps assez long, variable selon les opportunités et circonstances.

C'est pourquoi si les communes ont introduit de nombreuses demandes, 9 d'entre elles seulement réunissent actuellement les conditions requises pour toucher le subside.

Les sommes qui peuvent ainsi être mises à présent en liquidation représentant 4 millions de francs environ pour 9 communes et pour 77 logements acquis au prix de 7 millions de francs environ.

Quant à l'ensemble des demandes introduites, la situation se présente comme suit au 30 septembre 1956.

Nombre de demandes : 96;
 Nombre de logements : 1.947;
 Valeur des biens : 194 millions de francs;
 Subside prévu : 130 millions de francs plus les frais de démolition.

2) Exécution de l'article 8 de la loi du 7 décembre 1953 (Art. 28-9 Post : autres interventions — de 1956).

23 demandes ont été introduites au 30 septembre 1956 portant sur 999 immeubles d'une valeur de 108 millions de francs.

Lorsque les achats auront été réalisés, le subside afférent, qui s'élèvera globalement à quelque 70 millions de francs, sera payable sous forme de prise en charge des annuités d'intérêts et de remboursement de la somme de 70 millions empruntée par les sociétés agréées (66 annuités).

Chaque annuité représentera une somme de 1.750.000 francs environ.

3) Allocations de démolition. (Art. 515 du budget extraordinaire de 1956).

Au 30 septembre 1956 :

4.810 allocations étaient notifiées, pour un montant de 84.656.000 fr.;

2.690 allocations étaient mises en liquidation, pour une somme de fr. 47.643.462,40.

4) Allocations de déménagement. (Art. 515 du budget extraordinaire de 1956).

Au 30 septembre 1956 :

1.998 allocations étaient notifiées pour un montant de 3.996.000 fr.;

1.680 allocations étaient mises en liquidation pour 3.360.000 francs.

BIJLAGEN.

I. — Bouwpremiiën — Kooppremiiën.

Zie antwoord op hierbijgaande tabel (blz. 21).

II. — Erkende Kredietorganismen.

a) — Kredietmaatschappijen door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas erkend.

- Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.
- Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België (Koninklijk besluit van 25 september 1954).
- Algemene Spaar- en Lijfrentekas (Koninklijk besluit van 30 december 1955).
- Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.
- Nationale Kas voor Bediendenpensioenen (Ministerieel besluit van 31 maart 1956 genomen in uitvoering van het koninklijk besluit van 30 december 1955).

b) De Algemene Spaar- en Lijfrentekas; het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet en de Nationale Kas voor Bediendenpensioenen werden er toe uitgenodigd mij het aantal leningen welke zij van 1 januari tot 30 september 1956 hebben toegekend, rekening gehouden met het beroep van de ontleners, mede te delen.

III. — Krotopruiming.

1) Uitvoering van artikel 11 van de wet van 7 december 1953 (aankoop door de gemeenten).

Op de buitengewone begroting uitgetrokken kredieten (art. 516 van 1956).

De toelage is enkel betaalbaar wanneer de ongezonde woningen niet alleen aangekocht doch ook gesloopt zijn, waardoor normaal een tamelijk lange termijn vereist wordt, die afhangt van de mogelijkheden en van de omstandigheden.

Al hebben de gemeenten talrijke aanvragen ingediend, toch voldoen enkel 8 hiervan aan al de voorwaarden die voor het ontvangen van de toelagen gesteld zijn.

De sommen, die thans aldus uitbetaald kunnen worden belopen nagenoeg 4 miljoen frank voor 9 gemeenten, waar 77 woningen voor de prijs van ongeveer 7 miljoen frank aangekocht werden.

Wat het geheel van de ingediende aanvragen betreft, is de toestand, op 30 december 1956 de volgende :

Aantal aanvragen : 96;
 Aantal woningen : 1.947;
 Waarde van de goederen : 195 miljoen frank;
 Vastgestelde toelage : 130 miljoen frank verhoogd met de slopingskosten.

2) Uitvoering van artikel 8 van de wet van 7 december 1953. (Art. 28-9 Post : andere tegemoetkomingen — van 1956).

Tot op 30 september 1956 werden 23 aanvragen ingediend die betrekking hadden op 999 gebouwen, die een waarde van 108 miljoen frank vertegenwoordigen.

Wanneer de aankopen afgesloten zullen zijn, zal de daarop betrekking hebbende toelage — die globaal nagenoeg 70 miljoen frank zal bedragen — betaalbaar zijn bij wijze van het ten laste nemen van de annuïteitsinterest en de terugbetaling van de som van 70 miljoen die door de erkende vennootschappen geleend werd (66 annuïteiten).

Iedere annuïteit zal een som van ongeveer 1.570.000 frank bedragen.

3) Sloopingstoelage. (Art. 515 van de buitengewone begroting van 1956.)

Op 30 september 1956 :

Er werd kennis gegeven van 4.810 toelagen, voor een bedrag van 84.656.000 frank;

Er werden 2.690 toelagen, voor een bedrag van 47.643.462,40 frank uitbetaald.

4) Verhuizingstoelage. (Art. 515 van de buitengewone begroting van 1956.)

Op 30 september 1956 :

Er werd kennis gegeven van 1.998 toelagen, voor een bedrag van 3.996.000 frank;

Er werden 1.680 toelagen, voor een bedrag van 3.360.000 frank uitbetaald.

IV. — Financement des organismes du logement.

a) Société Nationale du Logement.

L'intervention de l'Etat se présente sous une double forme.

- Souscription, lorsqu'elle apparaît nécessaire, aux emprunts de la Société Nationale;
- Paiement de la différence entre les intérêts pleins et l'intérêt social à charge de la Société Nationale (art. 28.9, 1°) du budget ordinaire de 1956.

Millions de francs

Année Jaar	Montants des décaissements Bedrag uitbetalingen	Emprunts Leningen	Souscriptions de l'Etat Inschrijvingen door de Staat	Différences d'intérêt Renteverschil
1950...	1.535,6	60	—	—
1951...	1.619,5	1.742	1.592	30,2
1952...	1.513	1.438,4	648,1	83,1
1953...	1.860	1.646,3	730	139,5
1954...	2.232	2.068,3	1.035	197,9
1955...	2.022	1.380,7	—	253,8
1956...	2.300	1.600	—	304,5

b) Société Nationale de la Petite Propriété terrienne.

IV. — Financiering van de huvestingslichamen.

a) Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

De Staatstegemoetkoming geschiedt op tweeërlei wijze :

- Inschrijving op de leningen van de Nationale Maatschappij, wanneer zulks noodzakelijk blijkt;
- Betaling van het verschil tussen de volle interest en de sociale interest ten laste van de Nationale Maatschappij (art. 28-9 — 1°) van de gewone begroting van 1956).

Millioen frank

Année Jaar	Montants des décaissements Bedrag uitbetalingen	Emprunts Leningen	Souscriptions de l'Etat Inschrijvingen door de Staat	Différence d'intérêt Renteverschil
1950...	553,5	516	—	—
1951...	554	386,1	220	196
1952...	570	546,4	343,8	37,6
1953...	550	449,5	100	47,2
1954...	693	548,9	50	56,7
1955...	543	389,9	—	77,5
1956 (prévisions - ramingen) ...	700	500	—	84,5

Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses.

L'Etat prend en charge le service des intérêts dus sur les emprunts contractés par le Fonds (art. 28.9, 2°) du budget ordinaire de 1956).

Le Fonds verse à l'Etat en contrepartie une quote-part, fixée par emprunt de 0,75 % à 1,90 %.

Année	Intérêts à charge de l'Etat	Quote-part versée à l'Etat par le Fonds
1949 ...	276.194	—
1950 ...	4.654.036	337.500
1951 ...	10.587.261	2.059.470
1952 ...	14.926.148	3.515.662
1953 ...	20.152.732	6.836.748
1954 ...	26.856.820	11.497.822
1955 ...	32.484.036	16.255.134
1956 (prev.) ...	58.000.000	22.000.000

Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen.

De Staat neemt de interest te zijnen laste die verschuldigd is op de door het Fonds opgenomen leningen (art. 28.9 — 2°) van de gewone begroting van 1956.

Het fonds stort als tegenprestatie aan de Staat, een bij lening vastgestelde bijdrage (van 0,75 % tot 1,90 %).

Jaar	Interest ten laste van de Staat	Door het Fonds aan de Staat gestorte bijdrage
1949 ...	276.194	—
1950 ...	4.654.036	337.500
1951 ...	10.587.261	2.059.470
1952 ...	14.926.148	3.515.662
1953 ...	20.152.732	6.836.748
1954 ...	26.856.820	11.497.822
1955 ...	32.484.036	16.255.134
1956 (ramingen) ..	58.000.000	22.000.000

V. — Question relative à la pollution des eaux par l'usine
Union Allumetière — Division Unalit — à Overboelare.

Actuellement les eaux résiduaires de cette usine sont traitées par décantation et après passage par les filtres-presses les boues sont mises en dépôt.

Les boues sont difficiles à traiter par suite de la présence de formol et certains composés phénoliques.

Des expériences ont été effectuées sous le contrôle du Service d'épuration des eaux usées et les résultats permettent maintenant de passer à la réalisation d'une partie des installations définitives destinées au traitement des boues. Ces travaux pourront être entamés à bref délai.

VI. — Services d'aide familiale érigés depuis l'arrêté royal
du 26 septembre 1955.

a) Par des provinces, communes.
Commissions d'Assistance publique ou intercommunales.

1) « Intercommunale d'Œuvres Sociales pour l'Arrondissement de Mons », société coopérative, 17, rue Grande, Pâturages, en remplacement de l'A. S. B. L. « Service d'aide aux Familles du Centre Intercommunal de Santé »; arrêté du 11 juillet 1956, à partir du 1^{er} janvier 1956.

Champ d'activité: arrondissement de Mons.

2) Service d'aide aux Familles de la commune de Saint-Gilles-lez-Bruxelles; arrêté du 28 juillet 1956, à partir du 1^{er} juin 1956.

Champ d'activité: Saint-Gilles-lez-Bruxelles.

3) Commission d'Assistance publique de Gilly; arrêté du 23 août 1956 — à partir du 1^{er} juillet 1956.

Champ d'activité: territoire de Gilly.

4) Commission d'Assistance publique de Châtelineau; arrêté du 23 août 1956 — à partir du 1^{er} juillet 1956.

Champ d'activité: territoire de Châtelineau.

5) Commission d'Assistance publique de Charleroi; arrêté du 31 octobre 1956 — à partir du 1^{er} juillet 1956.

Champ d'activité: territoire de Charleroi.

6) Commission d'Assistance publique de Farciennes; arrêté du 31 octobre 1956 — à partir du 1^{er} juillet 1956.

Champ d'activité: territoire de Farciennes.

b) Services libres.

1) A. S. B. L. « Service d'aide aux Familles de la région verviétoise », 1, Grand'Place, Ensival; arrêté du 11 mai 1956 — à partir du 1^{er} mars 1956.

Champ d'activité: Arrondissement de Verviers à l'exclusion d'Eupen et de Verviers.

2) A. S. B. L. « Service d'aide familiale de Liège », 2, Place Saint-Paul, Liège.

Champ d'activité: territoire de la ville de Liège.

Répartition des primes attribuées, province par province,
et exercice par exercice.

V. — Vraag nopens de waterverontreiniging door de fabriek
Union Allumetière — Afdeling Unalit — te Overboelare.

Op dit ogenblik worden de afvalwaters van deze fabriek behandeld door bezinking en dit slijk wordt na doorpersen door filters als vaste stof opgestapeld.

Het slijk is moeilijk verder te behandelen door de aanwezigheid van formol en sommige fenolverbindingen.

Onder toezicht van de Dienst voor zuivering der afvalwaters werden proefnemingen gedaan waarvan de uitslagen thans toelaten over te gaan tot de verwezenlijking van een gedeelte der definitieve installaties tot behandeling van het slijk. Deze werken zullen binnen afzienbare tijd aangevangen worden.

VI. — Diensten voor Gezinshulp opgericht sedert het koninklijk
besluit van 26 september 1955.

a) Door provinciën, gemeenten.
Commissies van Openbare Onderstand of intercommunales.

1) « Intercommunale d'Œuvres Sociales pour l'Arrondissement de Mons », société coopérative, 17, rue Grande, Pâturages, in vervanging van de V. Z. W. « Service d'aide aux Familles du Centre Intercommunal de Santé », besluit d.d. 11 juli 1956 — vanaf 1 januari 1956.

Werkterrein: arrondissement Bergen.

2) Service d'aide aux Familles de la commune de Saint-Gilles-lez-Bruxelles; besluit d.d. 28 juli 1956 — vanaf 1 juni 1956.

Werkterrein: Sint-Gillis-bij-Brussel.

3) Commissie van Openbare Onderstand van Gilly; besluit van 23 augustus 1956 — vanaf 1 juli 1956.

Werkterrein: grondgebied van Gilly.

4) Commissie van Openbare Onderstand van Châtelineau; besluit van 23 augustus 1956 — vanaf 1 juli 1956.

Werkterrein: grondgebied van Châtelineau.

5) Commissie van Openbare Onderstand van Charleroi; besluit van 31 oktober 1956 — vanaf 1 juli 1956.

Werkterrein: grondgebied van Charleroi.

6) Commissie van Openbare Onderstand van Farciennes; besluit van 31 oktober 1956 — vanaf 1 juli 1956.

Werkterrein: grondgebied van Farciennes.

b) Vrije diensten.

1) V. Z. W. « Service d'aide aux Familles de la région verviétoise », 1, Grand'Place, Ensival; besluit van 11 mei 1956 — vanaf 1 maart 1956.

Werkterrein: Arrondissement Verviers met uitsluiting van Eupen en Verviers.

2) V. Z. W. « Service d'aide familiale de Liège », 2, Place Saint-Paul, Luik.

Werkterrein: grondgebied van de stad Luik.

Indeling der toegekende premiën per provincie
en per jaar.

Province	Primes à la Construction — Bouwpremiën									Provincie
	1948-49	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956 (1)	Total — Totaal	
Anvers	3.199	4.052	2.267	2.699	3.538	3.530	2.176	1.304	22.765	Antwerpen.
Brabant	4.104	5.261	2.936	3.156	3.789	3.901	2.594	1.610	27.351	Brabant.
Flandre Occidentale ...	2.163	2.293	1.818	1.835	2.163	2.176	1.305	799	14.552	West-Vlaanderen.
Flandre Orientale	2.289	3.696	2.387	2.308	3.115	2.884	1.530	1.048	19.257	Oost-Vlaanderen.
Hainaut	953	1.658	926	1.025	1.203	1.286	1.032	670	8.753	Henegouwen.
Liège	1.977	2.431	1.437	1.362	1.561	1.575	1.133	896	12.372	Luik.
Limbourg... ..	2.461	3.071	1.655	2.202	2.467	2.465	1.570	1.155	17.046	Limburg.
Luxembourg	439	597	359	365	395	347	280	191	2.973	Luxemburg.
Namur	498	608	342	286	436	453	273	214	3.110	Namen.
Le Royaume... ..	18.083	23.667	14.127	15.238	18.667	18.617	11.893	7.887	128.179	Het Rijk.

(1) Situation au 30 septembre 1956.

(1) Toestand op 30 september 1956.

Province	Primes à l'Achat — Aankooppremiën.									Provincie
	1948-49	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956 (1)	Total — Totaal	
Anvers	378	347	301	339	382	633	385	260	3.025	Antwerpen.
Brabant	124	320	257	371	351	446	413	198	2.480	Brabant.
Flandre Occidentale ...	146	270	182	1881	288	375	417	242	2.101	West-Vlaanderen.
Flandre Orientale	112	317	142	201	182	225	307	235	1.721	Oost-Vlaanderen.
Hainaut	97	187	105	89	153	262	262	130	1.285	Henegouwen.
Liège	49	275	171	99	345	435	484	165	2.023	Luik.
Limbourg... ..	102	134	107	84	149	128	128	66	898	Limburg.
Luxembourg	—	21	21	22	44	48	53	21	230	Luxemburg.
Namur	52	46	34	24	49	43	41	7	296	Namen.
Le Royaume... ..	1.060	1.917	1.320	1.410	1.943	2.595	2.490	1.324	14.059	Het Rijk.

(1) Situation au 30 juin 1956.

(1) Toestand op 30 juni 1956.

Etablissements de l'Etat pour Malades Mentaux.

Au 5 novembre 1956, le nombre de malades hébergés dans les établissements de l'Etat se monte à :

Tournai : 1.233; 471 défense sociale, 762 malades mentaux.

Mons : 978; 38 défense sociale, 940 malades mentaux.

Pour les derniers malades cités il y en a actuellement 67 en congé à l'essai.

Geel : 2.622; à l'infirmerie 305, chez les nourriciers 2.317.

Rekem : 840; défense sociale 139, malades 671, enfants anormaux 30.

Arrêté Ministériel du 16 mars 1953.

Rijksinstellingen voor geesteszieken.

Op 5 november bedroeg het aantal ondergebrachte patiënten in de Rijksinstellingen :

Doornik : 1.233; 471 bescherming van de maatschappij, 762 geesteszieken.

Bergen : 978; 38 bescherming van de maatschappij, 940 geesteszieken.

Voor laatstgenoemde zieken zijn er voor het ogenblik met verlof op proef.

Geel : 2.622; in de infirmerie 305, bij de kostgevers 2.317.

Rekem : 840; bescherming van de maatschappij, 139, zieken 671, abnormale kinderen 30.

Ministerieel Besluit van 16 maart 1953.

Fonctions	Etablissements — Cadre Instellingen — Kader				Personnel effect. en service 5-11-1956 Personeel effect. in dienst 5-11-1956				Functies
	Geel	Rekem	Tournai — Doornik	Mons — Bergen	Geel	Rekem	Tournai — Doornik	Mons — Bergen	
Médecin-Directeur	1	1	1	1	1	1	1	1	Geneesheer-Bestuurder.
Personnel Médical... ..	6	1	3	2	5	1	3	2	Medisch Personeel.
Aumônier	1	1	1	1	1	1	1	1	Aalmoezenier.
Personnel infirmier... ..	56	104	202	—	51	95	194	—	Verplegend personeel.
Personnel administratif et tech- nique	28	23	33	11	28	14	33	10	Administratief en tech- nisch personeel.